

L'hebdo des francophones du Manitoba depuis 1913

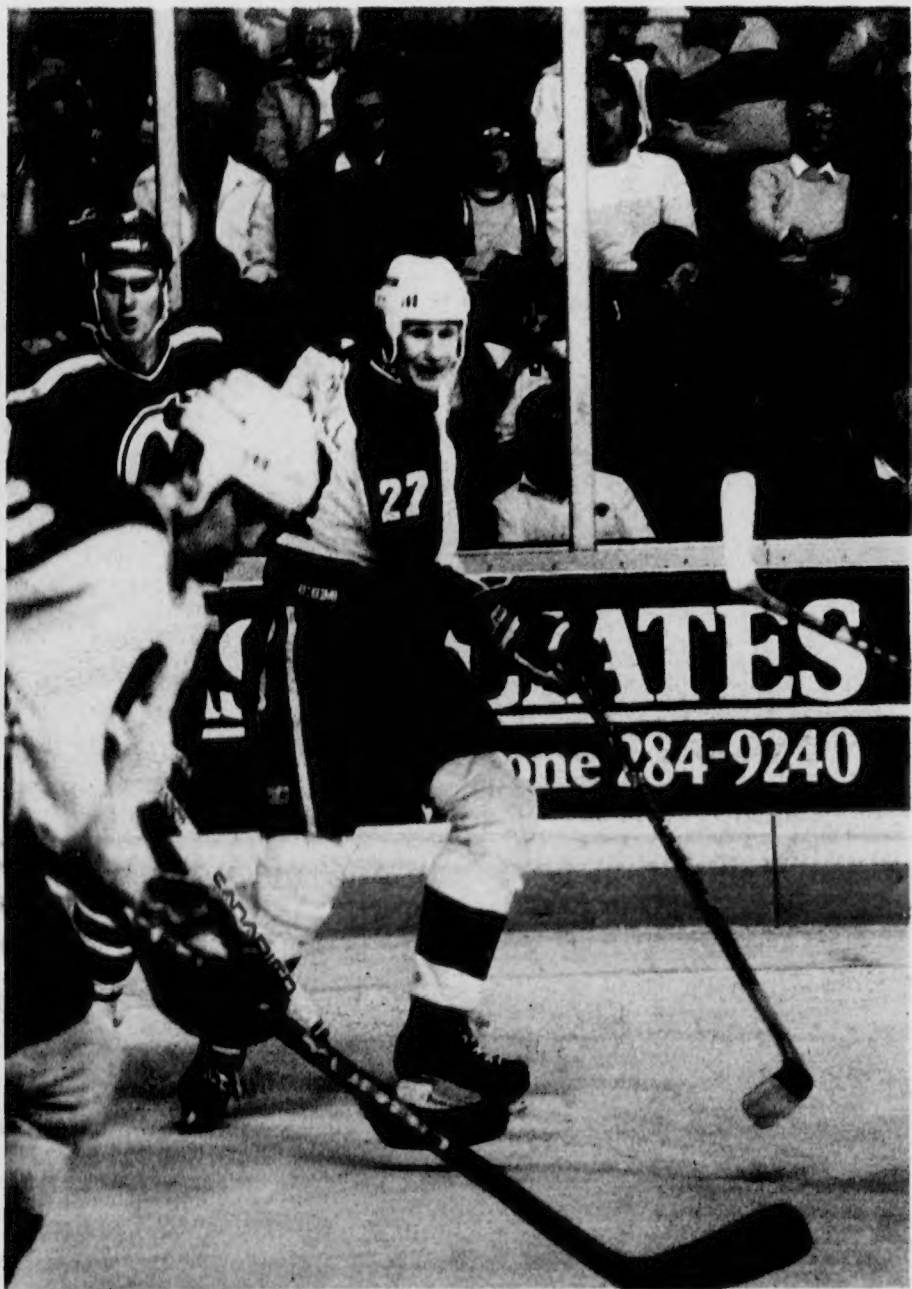
# LA LIBERTÉ

Tirage: 11 000

Volume 71 No 50 Saint-Boniface, le vendredi 29 mars 1985

À votre service:  
Philippe W. Lavack (gérant)  
Denis Marcoux Gilles Lagacé  
SALON MORTUAIRE  
**Lesjardins**  
357, RUE DES MEURONS Tél.: 233-4949

ASSURANCES  
**D'ESCHAMBAULT**  
136, BOULEVARD PROVENCHER  
GILBERT D'ESCHAMBAULT  
Tél.: 237-4816



## HOCKEY

*Cette fois, c'est plus que sérieux dans la Ligue nationale et la Hanover Taché. Les JETS poussent pour s'assurer la 2e place et les WARRIORS comptent gagner la première place.*

## LA LIBERTÉ DÉMÉNAGE!

*Les détails dans la page à Cayouche.*



## POINTS de CONTACTS

*LUCIEN CHAPUT s'est intéressé à un modèle de services municipaux partagés.*

*(À l'avant-dernière!)*

## Le SEMAINIER

*BERNARD BOCQUEL a lu le premier rapport du Commissaire aux langues officielles.*

*(Just turn the page!)*



**La Prise de vue** s'est rendue en Egypte. **ROLAND STRINGER** s'amuse avec Woody Allen.

Dans **La Prise de son**, le musicien **LAURENT ROY** vous parle du dernier CANO.

### PROGRAMME DE SECRÉTARIAT BILINGUE :

- |  |                        |
|--|------------------------|
| <input type="checkbox"/> Commis de bureau        | Certificat - (10 mois) |
| <input type="checkbox"/> Sténodactylo            | Certificat - (10 mois) |
| <input type="checkbox"/> Secrétaire de direction | Diplôme - (20 mois)    |
| <input type="checkbox"/> Secrétaire-comptable    | Diplôme - (20 mois)    |

Pour tout renseignement, veuillez vous adresser au: Secrétariat, Collège communautaire de Saint-Boniface, 200, avenue de la Cathédrale, Saint-Boniface (MB) R2H 0H7 233-0210



# Le protecteur-promoteur balaie bien

**«Les nouveaux balais balayent bien et les anciens connaissent les racoins» disent les Allemands de la Forêt-Noire en parlant de leurs conseillers municipaux zélés au début de leur mandat, puis beaucoup plus prudents.**

**Ils en diraient autant du Commissaire aux langues officielles s'ils avaient lu son premier rapport annuel.**

D'Iberville Fortier a succédé à Max Yalden depuis seulement quelque mois. Mais déjà une nouvelle orientations se dessine: le Commissariat aux langues officielles va développer un profil beaucoup plus politique.

De fait, le rapport annuel 84 mérite une attention pour son contenu plutôt que ses effets de style. Bien sûr, c'est le moins que l'on devait attendre. Après tout, si le Commissaire dont le mandat est fixé à 7 ans, à l'intention de laisser sa marque, il fait bien de commencer tout de suite.

Comment? En relançant le débat sur les bilinguisme. But de la manœuvre: mettre les gouvernements fédéral et provinciaux ainsi que le secteur privé devant leurs responsabilités. D'Iberville Fortier souhaite que la classe politique assume son leadership, notamment en poussant pour une collaboration intergouvernementale. Il estime qu'on se trouve à une «étape charnière» et que le moment est propice pour donner une «impulsion nouvelle» un «nouveau départ».

Le Commissaire aux langues officielles prend date avec les politiciens en leur soumettant ses «Propositions pour une relance». Entre autres, il recommande une série de changements à la Loi sur les langues officielles. En particulier, D'Iberville Fortier suggère de «préciser le mandat et le champ d'action du Commissaire».

Quoi? Il veut être plus que le «chien de garde» de la Loi? Il veut plus que chercher à déranger tout le monde une journée par année? Ce n'est pas lui qui lance à cœur de pages un appel à «la souplesse et l'ouverture d'esprit» des Canadiens? C'est comme ça qu'il veut «diminuer les tensions linguistiques»?

Comme s'il n'était pas déjà assez dérangeant comme ça! Ce mal élevé ose consacrer un chapitre entier aux minorités et pointer du doigt des poli-

ticiens provinciaux à une fréquence jamais identifiée dans des rapports annuels antérieurs.

Mais laissons D'Iberville Fortier préférer quelques méchancetés sur les provinces qui utilisent leur minorité de langue officielle comme des pions.

«Un gouvernement du Québec ne peut se permettre d'encourager les Franco-Québécois à se montrer justes et généreux envers les Anglo-Québécois, sachant fort bien que les collectivités francophones des autres régions du Canada ne bénéficient ni d'une justice ni d'une générosité équivalentes. (...) Verser, même de vraies larmes, sur une situation qu'on nous a pourtant clairement exposée il y a quelque 20 ans ne changera rien à l'affaire. La condition actuelle de nos minorités remet très sérieusement en question les fondements et les réalisations de notre politique et de nos programmes des langues officielles, même là où nous nous flattons de modestes réussites.»

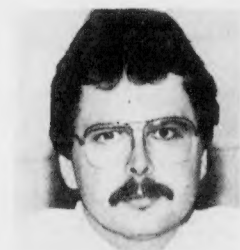
D'Iberville Fortier note qu'un aspect de la job du Commissaire c'est de décrire la situation telle qu'elle se présente. À lire la partie consacrée au Manitoba, on obtient une bonne idée de ce qu'il va raconter à Howard Pawley lorsqu'il le rencontrera début avril. Il risque notamment de le chicaner (poliment, c'est un diplomate de carrière) sur l'insuffisance des services en français: «Nous sommes encore très loin de l'égalité linguistique dont le principe était inscrit dans la loi constitutive du Manitoba», écrit-il en fronçant les sourcils.

En revanche, comme ses prédécesseurs, il ne déploie que des hommages appuyés et attristés à l'endroit des francophones du Manitoba.

«Devant tant de signes d'une vitalité indomptable, on ne peut s'empêcher de penser, avec Victor Hugo, que «ceux qui vivent, ce sont ceux qui luttent». Les gouvernements fédéral et provincial ont le devoir de faire en sorte que cette lutte ne soit pas vaine. S'ils n'apportent pas, par des actions concertées, un appui concret à la communauté francomanitobaine, il n'est pas assuré que cette dernière pourra s'épanouir, voire survivre.»

C'est exactement ça qu'on répète régulièrement à qui de droit. Sans grand succès apparent. Alors malgré tout le respect que l'on doit à D'Iberville For-

**Bernard BOCQUEL**



## LE SEMAINIER

tier, le protecteur officiel des minorités et donc le promoteur désigné de la «consolidation nationale», on attend surtout le jugement d'une certaine Cour suprême au sujet d'un certain article 23.

Pour le reste, il est encore trop tôt pour se demander si le Commissaire aux langues officielles donnera en 7 ans plus de coups de balai vigoureux qu'il ne se concentrera sur les racoins confortables dans lesquels ses devanciers ont fini par se complairent.

\* \* \*

**EN APOSTILLE.** Depuis que la crise économique est devenue omniprésente, la politique s'était peu à peu agenouillée devant l'économie. Maintenant, elle s'est définitivement jetée à plat-ventre.

On vous l'assure: si un politicien veut faire sérieux, il doit deviser doctement d'économie.

Alors ils ont tous l'oeil fixé sur la ligne rouge des taux d'intérêt. Mais en vain: «Peu d'analystes se sentent en mesure de prédire avec quelque assurance le cours des taux d'intérêt durant les prochains mois», affirme un chroniqueur économique du Globe and Mail.

C'est pourquoi sans doute un paquet de politiciens plaident en faveur d'une réduction du déficit. C'est pas facile à faire avaler aux gens, mais au moins on peut essayer de les convaincre qu'on contrôle quelque chose.

Hélas! Trois fois hélas! Il n'y a

même plus moyen de se rabattre tranquillement sur la réduction du déficit. Le ministre des finances a dû admettre l'autre jour un problème qui le confond: l'économie va mieux mais le déficit continue de grimper vers le bas!

Dans la langue de l'argent, la confession de Michael Wilson sonne ainsi: «We have kept greater control of spending but tax collections over the last few months have been less than what we had expected and I can't give you the answers because we don't know the answers».

Pour ceux qui aiment leur réalité traduite en chiffres, cela donne un déficit au 31 mars de 35.5 milliards de \$, soit un milliard de plus que prévu dans la déclaration économique de novembre 84. De quoi donner un sérieux coup à sa crédibilité.

À la lumière de tels chiffres, le budget de notre ministre des finances local à l'air d'une pitance: trois milliards et des poussières en tout, avec un déficit de 496 millions en 85/86, soit 8 millions de plus qu'en 84/85. Quand on voit que Mike Wilson a manqué son coup à un milliard près, on est tenté de demander à Vic Schroeder qu'il explique à son collègue comment on peut prédire un déficit à 8 millions près. Ça ça fait sérieux!

Il a jusqu'à la mi-mai pour donner son truc, puisque le budget fédéral sera enfanté le 22 mai. De méchantes langues ont affirmé que ce retard va permettre à Frank Miller d'être réélu plus tranquillement le 2 mai à la tête de l'Ontario. C'est archi-faux.

La date du budget fédéral coïncide simplement avec l'arrivée des longues fin de semaines de l'été. Et personne n'empêchera les Canadiens qui ont du steak de le cuire au barbecue, même si Wilson le Réducteur a tranché dans le gras et le maigre des dépenses fédérales.

Les politiciens sont peut-être à plat-ventre devant le veau d'or économique, histoire de marteler leurs vous-n'êtes-peut-être-pas-d'accord-avec-mes-choix-mais-au-moins-je-prends-mon-mandat-ausérieux. Mais ils savent encore utiliser les ressources du calendrier. On est rassuré.

**L'Association des Anciens et des Anciennes  
du Collège de Saint-Boniface  
organise une**

**soirée-rencontre**

**le 12 avril au Collège de Saint-Boniface  
(salle 2010)**

La soirée se déroulera comme suit:

- |       |  |
|-------|--|
| 19h30 | Inscriptions   |
| 20h   | Ouverture et Assemblée générale annuelle<br>- Ratification des Règlements généraux<br>- Élection du Conseil d'administration 1985-86<br>- Mot du Président |
| 20h45 | Jus de fruits... et Parodies<br>Goûter et... clôture éventuelle  |

Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter  
**Sylvia Cadieux** au Collège — 233-0210, poste 219



**STARLITE SATELLITE  
Systems Inc.**

«Les spécialistes dans  
le domaine de satellite.»  
• 25 années d'expérience

**— VENTE — SERVICE — INSTALLATION —**

Système de distribution multi-chaînes pour  
appartement, hôtel, maison de repos, etc. ou tout  
simplement pour votre chez-vous.

**LE SERVICE PROFESSIONNEL EST DISPONIBLE  
SUR TOUS LES MODÈLES**

Venez voir notre atelier, et ne  
manquez pas le département  
de service.

Pour plus de renseignements,  
appelez René Paquette ou  
Richard Courcelles.

(pour les gens de la campagne, appelez à frais viré)

**1277, chemin DUGALD  
Winnipeg (Manitoba)**

Du lundi au samedi appelez le #  
**237-8593**  
ou après les heures de bureau le  
**256-2277**



## Pro-Choix: il faut développer un climat de tolérance

Après avoir lu dans la «La Liberté» des prises de position de partisans de «Pro-Vie» que nous avons lues et que nous respectons, nous croyons que comme partisans de la position de «Pro-Choix» nous nous devons de faire connaître à la population le sens de notre revendication par la même tribune.

Il s'agit, en l'occurrence, d'un problème éthique fondamental: celui de la liberté de conscience. Nous ne sommes pas en faveur de l'avortement sans conditions. Nous préconisons simplement une solution à des situations concrètes qui existent réellement, tout en voulant pour les personnes qui les vivent des issues leur garantissant sécurité et dignité.

Certaines morales se construisent malheureusement dans une perspective qui oublie cette dimension ou en fait trop facilement bon marché. N'en déplaise à nos dirigeants religieux et politiques, on n'est pas automatiquement dans l'erreur chaque fois qu'on diverge d'opinion avec eux.

Notre réflexion est aussi responsable et ne menace nullement leur crédibilité ni leur légitimité. Nous ne voulons pas leur tête, nous ne voulons surtout pas personnaliser les débats de cette gravité. L'argument de la majorité est un argument inspiré par le pouvoir qui ne peut s'appliquer quand on veut l'avancement, le mûrissement normal d'une société.

Il ne s'agit pas sur une question aussi fondamentale de «réprimer les différences» mais de rechercher avec toutes les bonnes volontés «l'instauration d'une meilleure coexistence des divergences d'opinions et d'attitudes». C'est beaucoup plus difficile et exigeant, mais c'est malgré tout de ce côté qu'il faut se diriger.

### QUOI PENSER DE LA LÉGALITÉ?

Personne n'est au-dessus de la loi. Mais la loi ne va pas de soi parce que la loi ne fait pas la justice, elle doit d'abord la servir. Qui n'a pas, à un moment ou l'autre, vécu une expé-

rience où la loi leur est même apparue profondément injuste?

Il faut se rappeler que c'est malheureusement à cause de la trop grande rigidité de la loi que les gens finissent par ne plus la respecter. De toute façon, pourquoi avons-nous des institutions comme les parlements, les cours de justice, les commissions d'enquêtes des médias d'information, des lieux officiels d'échange, sinon pour reconsidérer des questions en cours de route afin de mieux s'ajuster aux nouvelles situations?

M. Penner nous a informées de ses positions personnelles et c'est bien. Mais qu'est-ce qui l'empêche d'être conséquent avec cette conviction, par exemple, en s'abstenant tout au moins de porter des accusations en attendant que les tribunaux ne tranchent une fois de plus.

Il a entre les mains le pouvoir discrétionnaire de choisir le moyen de faire cesser une injustice criante. Espérons qu'au lieu d'aviver les passions, les tenants de l'autre partie cessent de penser uniquement dans une perspective de punition et que les deux parties s'ingénient plutôt à développer un climat de tolérance entre «adultes responsables» à la place de cette haine sourde et insensée que traduit des propres inutilement excessifs (tueur, boucher, etc...) et qui ne mènent nulle part.

C'est Voltaire, plusieurs l'ont repris après lui, qui disait qu'il ne pouvait s'engager à endosser toutes les opinions, mais qu'il se battrait toujours pour leur assurer le droit à être exprimées.

Quant à nous, nous sommes déterminés à lutter jusqu'au bout afin de dissiper de nombreux malentendus qui ont pourri la situation jusqu'ici. Nous voulons une solution humainement honorable pour toutes les parties.

«LE DROIT DES UNS NE DOIT PAS S'EXERCER AU DÉTRIMENT DU DROIT DES AUTRES».

Jean-Marc Fontain  
Raymond Lemieux  
Solange Charest  
Carmen Tremblay  
Philippe Habech  
Anne Marquis  
Christian Bard  
Michel Lachance  
Jean Lafontant  
Saint-Boniface  
le 25 mars 1985

## Il faut prévenir l'agression sexuelle

Depuis bon nombre de semaines, l'agression sexuelle des jeunes fait la manchette dans nos médias, en particulier dans les journaux ou à la télé. Sujet certes qui tourmente plusieurs parents! Que faire pour prévenir leurs enfants de tels dangers? Question que se posent plusieurs d'entre eux.

C'est exactement pour répondre à cette question que la télévision de Radio-Canada, CBWFT — Canal 3/Cable 10, proposera une série de quatre émissions bien distinctes sur le sujet: AGRESSION SEXUELLE DES JEUNES: UNE PRÉVENTION.

Il ne s'agira pas de reportage ou de document-drame sur ce sujet, mais d'une discussion calme et préventive où le sensationnalisme sera banni pour faire place aux problèmes réels. Les animateurs s'adresseront directement à ceux qui sont concernés: parents, enfants, adolescents qui pourraient un jour faire face à ce drame.

La première émission, à l'antenne le dimanche 31 mars, à 18h, s'adressera tout particulièrement aux parents, leur expliquant

le déroulement des trois émissions suivantes en présentant des extraits et amorçant ainsi une discussion nécessaire.

La 2e émission, à l'antenne le mardi 2 avril à 18h30, s'adressera aux parents et à leurs tout-petits (de cinq à sept ans environ). Louise-Lavoie Aubut, thérapeute, explique à travers d'histoires fictives quelle attitude ces enfants doivent adopter en cas d'agression.

La 3e émission, à l'antenne également le mardi 2 avril à 19h, s'adressera aux parents et aux enfants d'environ neuf à onze ans.

Enfin, la 4e et dernière émission de la série, à l'antenne le mercredi 3 avril, de 20h à 21h, s'adressera cette fois aux adolescents et aux parents.

Susciter la discussion entre parents et jeunes à la suite de chacune de ces émissions, voilà le but spécifique et constructif de cette série visant surtout à prévenir plutôt qu'à guérir face à l'agression sexuelle.

Sr Maria Prénovault  
Saint-Boniface  
le 25 mars 1985

## LA LIBERTÉ DÉMÉNAGE

Non, ce n'est pas un poisson d'avril: à compter du 1er avril, **La Liberté** occupera de nouveaux bureaux à la toute nouvelle Maison franco-manitobaine.

On passera donc du 340, boulevard Provencher au **383, boulevard Pro**

**vencher**. Pour vos affaires, rien de changé: il y a du stationnement en masse comme avant.

Bien entendu, vous pouvez continuer d'appeler votre journal favori en composant le même numéro: le 237-4823.

## SI JAMAIS LA GRÈVE...

Bon, on pensait être tranquille du côté des Postes. Mais il semble qu'une grève est toujours possible.

**PAS DE PROBLÈME!** Nous ferons tous les efforts nécessaires pour que vous puissiez chercher une **Liberté** à des points stratégiques, **en ville**

**comme en campagne.**

Il vous suffira d'écouter la radio pour en savoir plus long. On sait bien que ce n'est pas une grève des Postes qui vous empêchera de retrouver **La Liberté**, votre rendez-vous hebdomadaire!

**PUTT'S TRANSFER**  
257-0229  
**LE DÉMÉNAGEMENT EST NOTRE PROFESSION!**  
WINNIPEG (MANITOBA)

## LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi par Presse-Ouest Ltée, au service de 11,000 foyers du Manitoba français. Membre de

**APFT** Association de la presse francophone hors Québec

Directeur et Rédacteur en chef: Bernard BOCQUEL  
Journalistes: Lucien CHAPUT  
Roland STRINGER  
Administratrice: Gisèle GOBEIL  
Publicitaire: Maurice SABOURIN  
Typographe et correctrice: Jocelyne LAXSON  
Graphistes: Cyril PARENT  
David McNAIR  
Secrétaire relationniste: Eveline BOURGOUIN  
Développement des photos: Hubert PANTEL

Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté**, Case postale 190, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées à la demande du signataire. Les bureaux sont situés au Centre culturel franco-manitobain, 340, boulevard Provencher. Tél.: (204) 237-4823.

L'abonnement annuel coûte 18,50\$ au Manitoba, 25\$ partout ailleurs au Canada et 30\$ à l'étranger.

Heures de bureau: 9h00 à 12h00 et 13h00 à 17h00 du lundi au vendredi.

**La Liberté** est imprimée sur les presses de Derksen Printers.

Enregistré comme courrier de deuxième classe: No 0477.

**La Liberté**  
C.P. 190  
Saint-Boniface, Manitoba  
R2H 3B4  
237-4823





# Repas roulants

*Meals on Wheels est un programme populaire.  
Au point où les responsables manquent de volontaires.*

900 personnes bénéficient à Winnipeg du programme Meals on Wheels, qui connaît un succès croissant d'année en année. Ceci dit, abstenez-vous de faire des jeux de mots facile en lançant à Lynn Pate: Meals on Wheels? «Ça a l'air de marcher comme sur des roulettes!».

C'est que Meals on Wheels marche surtout grâce à plus de 900 volontaires qui assurent la livraison des repas chauds de midi à des personnes incapables de se préparer à manger convenablement.

Lynn Pate a la responsabilité de coordonner le travail de ces bénévoles, qui sont souvent des personnes à la retraite.

«C'est un travail assez exigeant», note la coordonnatrice. Après tout, il fait froid l'hiver. Et puis il faut être financièrement assez à l'aise: ce n'est pas l'indemnité quasi-symbolique de 1,60\$ par voyage qui couvre les frais d'essence. Mais par dessus tout, il faut avoir sa communauté à cœur.

Il faut comprendre que les 900 personnes qui reçoivent ces repas à 2,75\$ (une ou plusieurs fois par semaine) pourraient difficilement vivre chez-elles. Il faudrait qu'elles soient presque à coup sûr institutionnalisées. Placées dans un hôpital ou une maison à soins.

Guy Morier est une de ces personnes qui comprend que l'opération Meals on Wheels permet aux personnes bénéficiant du programme de vivre mieux leur vie. Il a embarqué en 1978, à temps partiel. Parce qu'il est «un homme assez actif» qui «aime aider, rendre service aux autres».

Guy Morier n'est pas responsable d'un circuit déterminé d'avance qu'il doit effectuer à une journée précise. Lui, il donne un coup de main quand un(e) bénévole tombe malade. Lynn Pate sait qu'elle peut compter sur ses services.

Malheureusement, la coordonnatrice manque régulièrement de volontaires. Surtout à Saint-Boniface. La liste d'attente de Meals on Wheels est longue de 70 noms, dont une vingtaine en provenance de la région de Saint-Boniface.

Pour que ces gens puissent profiter de ce service établi voilà 20 ans, une seule solution s'impose: la création d'un nouveau circuit.

## Est-elle malade?

Il faut dire que Meals on Wheels est une organisation structurée. Et pour cause. Tous les jours en semaine, plus de 700 repas chauds sont livrés, entre 11h00 et 13h00, à travers 42 circuits. Le point de départ des circuits est l'une des dix institutions hospitalières qui prépare les diners. Cinq circuits démarrent de l'Hôpital Saint-Boniface, trois du Centre Taché.

Pour établir un circuit, Lynn Pate doit disposer d'une dizaine de conducteurs. (Certains conducteurs ont besoin d'un serveur.) Son calcul est le suivant: «Nous essayons d'avoir des gens prêts à s'impliquer régulièrement. Si possible deux fois par mois, à une date précise.» Les personnes disposant de Meals on Wheels achètent généralement un diner chaud trois fois par semaine.

La coordonnatrice souligne que le



Agnès Landry et Lynn Pate travaillent pour Meals on Wheel. Cette agence du United Way fonctionne avec un budget de quelque 400 000\$, dont une partie est assurée par le United Way, le gouvernement manitobain et la Winnipeg Foundation. Bien des patients peuvent être libérés plus rapidement de l'hôpital grâce à Meals on Wheels.

critère essentiel pour figurer sur la liste des bénéficiaires est l'incapacité de se faire à manger. (La question monétaire n'a rien à voir.)

Il reste que Meals on Wheels réussit à faire plus que distribuer environ 170,000 repas par an. En effet, bien des clients vivent seuls. Donc le bénévole, dans son rapport de situation, peut signaler des choses anormales. Par exemple, si une personne n'ouvre pas sa porte, est-elle malade? Ou a-t-elle tout simplement quitté le domicile en oubliant l'arrivée du diner? Ce genre de «surveillance» permet d'éviter bon nombre de problèmes sérieux.

représente une ouverture sur le monde pour des personnes parfois désespérément isolées. «Certains clients, note Lynn Pate, préféreraient une visite plutôt qu'un repas. Mais ce n'est pas possible.»

«Il y a des vieilles personnes qui s'ennuient, dit Guy Morier. Elles voudraient qu'on leur parle. Seulement on n'a pas le temps. Il faut respecter l'horaire, les repas refroidissent. Mais quand même: c'est une bonne manière de dire bonjour, même si on n'a pas le temps. Ça leur change les idées. À eux, et nous aussi!»

Mais plus encore, Meals on Wheels

Bernard BOCQUEL



Il est 11h30. Guy Morier remet un repas chaud à Marie Lebel du Foyer Chez-Nous. Un horaire chargé n'exclut pas un sourire ou un bon mot.

### NORWOOD HAIRSTYLISTS

STYLES FOR MEN AND WOMEN

Lorelei Epp  
Elaine St-Hilaire  
Henriette Ouimet  
Teresa Clestad  
Nicole Bélanger-Lambert

**Grand spécial de déménagement**  
**20% de rabais sur tous les prix réguliers**

Propriétaires:  
Oren et  
Teresa Clestad

Venez visiter, après le 1er avril nouveau salon située au 218, rue Marion.

**Heures d'ouverture:**  
Lundi au vendredi - 9h00 à 18h00  
Samedi - 9h00 à 16h00

**311, rue Kenny 233-1103**

*Ce spécial est du 1er au 30 avril 1985*

**COUNTRY KITCHEN**  
270, chemin Sainte-Anne - Tél.: 257-8542

**Denis Hamel**, propriétaire et gérant  
Tous les jours 7h à 24h -  
Samedi et dimanche à 01h00  
Licence de débit de boisson  
Stationnement aisé

## ENCORE UNE FOIS, NOUS VOUS "OEUF-FRONS":

un nouveau plat  
de Country Kitchen

**DOUBLE-UP SKILLET**  
seulement 3,29 \$

En prolongation!

**COUNTRY KITCHEN**  
10, rue Main - Tél.: 453-1107

**Gerald Boulet**, propriétaire et gérant  
Ouvert 24 heures par jour  
Stationnement aisé  
Licence de débit de boissons



# Éducation: Que le gouvernement fasse sa job!

Maureen Hemphill a rendez-vous avec les parents franco-phones au plus tard début septembre. Et comme elle risque fort de se présenter les mains vides, la ministre de l'éducation pourrait bien finir au banc des accusés.

"Finalement, on l'a fait. C'était long à venir. Mais là, on a présenté, clarifié, officialisé nos demandes qui sont discutées depuis deux ou trois ans" lance Roger Dubois, le directeur général de la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP).

La demande principale faite à Maureen Hemphill la semaine dernière se résume simplement: que l'acte scolaire respecte la Charte des droits et libertés de 1982. L'article 23 de la Charte garantit l'éducation dans la langue de la minorité.



Maureen Hemphill. Prête à adapter la politique curriculaire?

Pour faire valoir leurs droits à l'accès, l'égalité et la gestion des écoles, les parents franco-manitobains ont notamment évoqué la décision de la Cour d'appel de l'Ontario du printemps 84.

Les juges soulignaient: "Any limitations placed on minority language education rights cannot be left to the unfettered discretion of existing school boards no matter how competent and well-meaning the boards may be".

Réponse, en substance, de la ministre de l'éducation: il va falloir voir ce qu'en disent les tribunaux manitobains.

"Si elle pose des gestes, ça sera sur des détails, estime Roger Dubois. Elle voudra que la cour décide si c'est vrai qu'on a des droits à la gestion de nos écoles. Elle ne s'est vraiment pas compromise. Excepté qu'elle va réagir avant le 1er septembre".

"Elle a admis qu'on se rencontrerait

en cour. Je trouve ça prématuré de sa part, commente le président de la SFM, Réal Sabourin. J'aurais espéré qu'elle joue la *game* politique un peu plus longtemps, c'est-à-dire essayer de trouver des solutions pour que l'acte scolaire devienne compatible avec la Charte des droits. Car elle est d'accord qu'il y a des problèmes".

## "On veut être consulté"

Conclusion: "On va préparer activement le dossier juridique" indique Roger Dubois. Comme ça, si la ministre de l'éducation confirme en septembre son intention de laisser aux tribunaux le soin de décider des changements nécessaires à l'acte scolaire, la cour pourra rapidement être saisie de l'affaire.

Et au cas où Maureen Hemphill opterait quand même en faveur de changements volontaires à l'acte scolaire, la délégation franco-manitobaine a souligné que la révision devra se faire en consultation avec les francos.

Une fois de plus, les responsables du dossier de l'éducation ont souligné qu'ils n'avaient pas l'intention de proposer des modifications structurelles à l'acte scolaire. "On veut être consulté. Ce n'est pas à nous de suggérer des changements. On n'a pas de temps à perdre à trouver des structures. Que le gouvernement fasse sa job, et on réagira après", affirme Réal Sabourin.

La délégation francophone n'est pas cependant sortie les mains entièrement vides de sa rencontre avec Maureen Hemphill. En effet, il semblerait qu'elle soit prête à adopter officiellement la politique curriculaire pour l'école française. Cette politique établie une différence nette entre les programmes français et immersion.

Bernard BOCQUEL

## Connaissez-vous le fer? Répondez VRAI ou FAUX!

### Questionnaire

1. Le fer est un élément nutritif essentiel au maintien d'une bonne santé.  
VRAI FAUX

2. Le fer joue un rôle important dans la formation et l'entretien du sang.  
VRAI FAUX

3. Le fer provenant des aliments a la même qualité nutritive.  
VRAI FAUX

4. La présence de la viande dans le régime alimentaire favorise l'absorption du fer provenant des autres aliments.  
VRAI FAUX

5. Le boeuf est une bonne source de fer et le foie, une excellente source.  
VRAI FAUX

6. La viande, le poisson et la volaille procurent une quantité égale de fer.  
VRAI FAUX

légumes, les fruits, le pain et les céréales, le fer est à l'état "non hémique", forme qui n'est pas aussi bien assimilée par le corps.

4. VRAI. La présence de la viande dans le régime augmente l'absorption de fer "non hémique" des autres aliments.

5. VRAI. la viande de boeuf et le foie de boeuf sont des sources importantes de fer et apportent au régime alimentaire le fer sous forme "hémique".

6. FAUX. Les viandes rouges sont riches en fer tandis que la volaille et le poisson contiennent une quantité faible de fer.

Teneur en fer (portion 90 g/3 oz).	
Boeuf	3,3 mg
Foie de boeuf	7,9 mg
Poulet	1,1 mg
Morue	0,9 mg
Aiglefin	0,6 mg

### Sauté de foie et de bacon

375 g (¾ lb) de foie boeuf, tranché  
Farine assaisonnée  
250 g (½ lb) de bacon  
Quelques gouttes de jus de citron  
25 mL (2c. à table) de persil haché

Déposer les tranches de foie sur un papier ciré et saupoudrer les deux côtés de farine assaisonnée. (Ne jamais ébouillanter et faire tremper le foie). Faire frire le bacon dans une poêle sur un feu doux jusqu'à ce qu'il soit croustillant. Égoutter l'excédent de gras en conservant une quantité pour couvrir le fond de la poêle. Faire sauter le foie dans le gras chaud, 1 minute. Le retourner une fois et continuer la cuisson de 4 à 5 minutes jusqu'à ce que l'intérieur soit rosé. (La cuisson prolongée durcit le foie.) Arroser de quelques gouttes de jus de citron et



Le foie de boeuf, une excellente source de fer.

parsemer de persil. Servir le foie accompagné du bacon. 4 portions.

### Bouchées au foie

Couper le foie de boeuf en languettes de 8 cm X 1.25 cm (3" X ½"). Assaisonner avec sel et poivre. Dans une poêle, faire brunir le foie dans une huile chaude. Laisser refroidir légèrement puis entourer chaque languette de foie d'une tranche de bacon. Fixer avec un cure-dent. Remettre dans la poêle et cuire jusqu'à ce que le bacon soit croustillant et le foie tout juste tendre. Variante: Envelopper des petites saucisses avec des tranches de foie et les faire brunir dans une huile chaude.

### Réponses.

1. VRAI. Le fer est nécessaire à la bonne santé. Une insuffisance de fer dans l'alimentation et un manque de réserves de fer peuvent entraîner une anémie engendrée par une carence de fer. L'enquête Nutrition Canada a révélé que de nombreux Canadiens consommaient trop peu de fer. On peut obtenir une quantité suffisante de fer dans le régime alimentaire en consommant des aliments riches en fer. La viande est une des meilleures sources de fer.

2. VRAI. Le fer est un constituant de l'hémoglobine des globules rouges du sang. L'hémoglobine transporte l'oxygène des poumons vers les cellules du corps.

3. FAUX. Le fer est présent dans les aliments sous différentes formes soit les formes "hémiques" et "non hémique". La forme "hémique" que l'on retrouve dans les produits de source animale est facilement assimilée par l'organisme. Par contre, dans les

**PARIS DELICES** — Food Fair de Winnipeg Square est à la recherche d'une personne bilingue, pour du travail à plein temps du lundi au vendredi. La personne devrait être capable de s'occuper de la caisse, être hôtesse, servir les gens, de l'expérience avec les «fast foods» serait un atout, une personne avec une bonne présentation.

Si cela vous intéresse composez le 257-9906 entre 8 h et 9 h le matin pour un rendez-vous.



LOUISE RENÉE KASPER — PH.D.

DE 21, SANDRA BAY — FORT GARRY

Fille de René & Lucille Provost de St-Norbert —

A obtenu son doctorat en littérature française de l'Université du Manitoba

Le sujet de sa thèse: JEAN GIONO

Louise enseigne le français à l'Université du Manitoba.

Toutes nos félicitations Louise pour avoir persévéré!

De ta famille & tes amis



Jerry Roberts

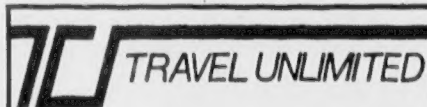


### MERCI WINNIPEG!

L'année 1984 a été exceptionnelle pour Chrysler Ltée et ils sont prêts à retourner les profits à vous. Jusqu'à 1 900 \$ en rabais vous est disponible sur certains modèles avec certaines options.

Appelez-moi dès aujourd'hui pour plus de renseignements.

774-4581



Nos horizons sont illimités quand il s'agit d'organiser vos voyages d'affaires et de plaisance, comme toutes vos excursions en groupe.

Agence de voyages  
869, rue Main  
Winnipeg, Manitoba

Adressez-vous en français

942-5114





## 4 problèmes pour éviter la science-fiction



**Guy  
Le Madec**

### VOL 84-85

Les partisans des Jets semblent avoir ces jours-ci un optimisme outrancier.

Oui les Jets jouent très bien. Oui, ils sont, après Philadelphie, l'équipe qui joue le mieux dans le circuit Ziegler. Oui, Brian Hayward est phénoménal, la défense s'est ressaisie et nous auront des joueurs d'avant avec des statistiques.

Mais NON, la coupe Stanley ne rejoindra pas la Coupe Avco cette année.

Certains fanatiques des Jets déclarent que si l'on peut se débarrasser de Calgary en première ronde, les Jets peuvent vaincre les Oilers qui connaissent, c'est vrai, certaines difficultés en cette fin de saison. Ensuite, puisque la division Norris est faible, les Jets ont de bonnes chances de remporter le titre de la conférence et de réussir leur première apparition à la classique de la

Coupe Stanley.

C'est de la science-fiction.

Même sans Lanny MacDonald, les Flames de Calgary demeurent une équipe forte, très forte. Calgary a beaucoup de profondeur: si certains éléments-clés sont blessés, il font jouer des jeunes hockeyeurs talentueux qui ne font qu'attendre une chance pareille. Les Jets jouent les Flames deux fois avant la fin de la saison. Même s'ils remportaient les deux matchs, les Jets n'auront battu les Flames que trois fois cette saison.

Ensuite, il y a le problème numéro 2: les Oilers d'Edmonton. Ça ne va pas bien à Edmonton en ce moment, mais il faut se souvenir qu'il s'agit ici d'une équipe championne. Elle a encore le miel de la victoire sur les lèvres et son appétit ne fera que s'aiguiser durant les séries.

Problème numéro 3: la Norris. Cette division est faible. Toutefois, n'importe quelle équipe peut se ressaisir durant les éliminatoires. Saint-Louis semble

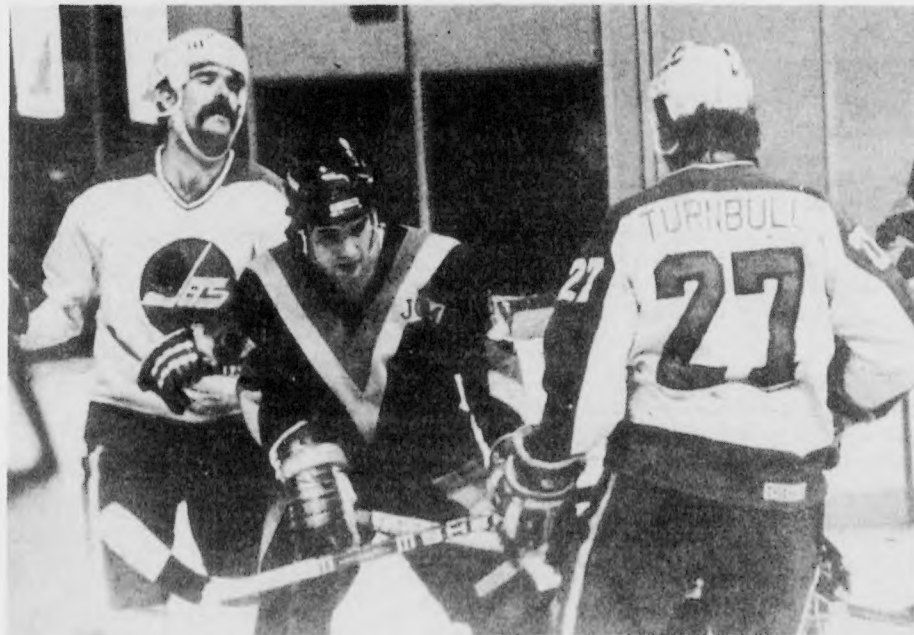


Photo par Francis Potié

pourtant l'équipe à battre.

Les Blues de Saint-Louis jouent un style très discipliné. Le talent de cette équipe est pauvre face à celui des Jets. Mais l'effort et le travail sont certainement là. Il n'est pas nécessaire de souligner qu'en 3 parties contre les Blues, les Jets n'en ont remporté aucune. Il ont peu de succès contre les équipes formées de joueurs style "Boîte à Lunch". Le jeu défensif les dérouté.

Le problème numéro 4 est qu'une bonne portion des équipes de la conférence Prince de Galles jouent un style plus ou moins défensif, surtout durant les séries d'après-saison.

La Coupe Stanley ne volera pas vers

Winnipeg cette année. Bien sûr, les Jets restent quand même une bonne équipe: ils divertissent leurs partisans, ils représentent bien la ville et la province et, surtout, ils ne perdent pas tout le temps. Ils faut les apprécier pour ce qu'ils sont: on sera moins déçu.

**5 sur 5...** Certains membres de l'organisation des Jets appellent le duo défensif.

**Kyte-Babych...** "Deaf and Dumb line". C'est plutôt méchant... Les Jets ont la deuxième plus basse moyenne d'âge de la ligue, après la garderie de **Scotty Bowman**... Les partisans des Jets encouragent leur équipe par une ovation debout au début des quelques derniers matchs...

**SERVICE COMPLET  
DE DEMENAGEMENT**



**Rolly's Transfer** CO. LTD.

**256-5869 256-2564**

Personnel tout à fait expérimenté

### PRIER DIEU, POURQUOI?

une émission spéciale d'une durée de 7 heures présentée à CKSB, le vendredi Saint 5 avril dès 17h05

**Pourquoi prier Dieu aujourd'hui?**

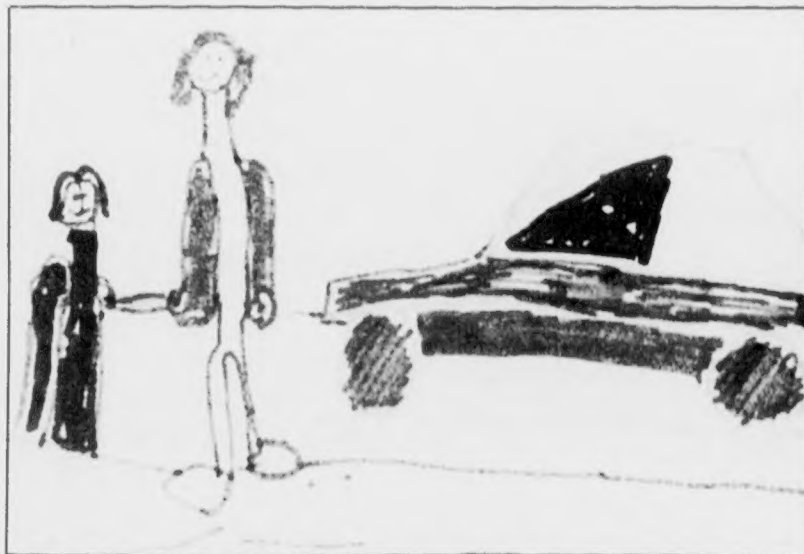
**Peut-on prier pour obtenir n'importe quoi? Quels sont les effets de la prière?**

**Comment et où prier?**

En plus d'aborder ces questions, l'émission vous invite aussi à donner votre témoignage sur le sujet en téléphonant au 0-514-285-3723, à frais virée, entre 19h00 et 20h00, 22h10 et minuit.



La Radio de  
Radio-Canada



### L'AGRESSION SEXUELLE DES JEUNES: UNE PRÉVENTION

Une série de 4 émissions présentées à CBWFT qui proposent une discussion calme et préventive sur l'agression sexuelle des jeunes en s'adressant directement à ceux qui sont concernés:

**dimanche 31 mars à 18h00**

**les parents**

**mardi 2 avril à 18h30**

**les petits de 5 à 7 ans**

**mardi 2 avril à 19h00**

**les enfants de 9 à 11 ans**

**mercredi 3 avril à 20h00**

**les adolescents**

DÉCLENCHER LA DISCUSSION ET PRÉVENIR... voilà le but simple et constructif de cette série.



**CBWFT**

La Télévision de Radio-Canada



# Thomas Steen: une pierre angulaire

**La saison de hockey est bien longue. Thomas Steen en quelque chose.**

Déjà à la fin de l'été, les préparatifs pour la coupe Canada étaient en cours dans sa Suède natale. Placé entre Kent Nilsson et Hankan Loob, Steen était le centre d'une des lignes les plus efficaces du tournoi.

De septembre à avril, Steen est à l'emploi des Jets de Winnipeg. Ce n'est pas tout, les Jets se lancent, le mois prochain, dans une course au championnat qui sera, comme d'habitude, chaudement disputée.

Ne serait-il pas sage de donner quelques matchs de répit au centre Suédois? "Oh! mais on a des jours de congé... je n'ai pas à me plaindre." D'ailleurs, si bonne que soit cette idée, il faut aussi comprendre que la deuxième place dans la division Smythe est bien loin d'être assurée aux Jets. Barry Long ne peut que faire jouer ses meilleurs éléments.

Steen est certainement de ceux-là. Natif de Tockmark, Steen est un joueur au talent certain. En plus d'avoir compté 30 buts, il s'est aussi mérité une cinquantaine de passes: cette dernière statistique montre que le talent principal de Steen est celui d'alimenter ses ailiers d'un grand nombre de chances.

Au début de la saison, ces ailiers étaient Bengt Lundholm et Doug Smail. Smail connaît de loin sa meilleure saison. Il peut remercier Steen et son centre-présent, Laurie Boshman. Lundholm, par contre, depuis qu'il ne joue pas avec Steen, connaît beaucoup de difficultés et passe son temps sur le banc. Lundholm se tourne ainsi les pouces parce qu'il comprend que Steen est le seul centre des Jets qui s'accommode à son style.

Steen joue ces jours-ci avec, comme flanqueurs, Perry Turnbull et Scott Arniel. Ces joueurs ont connu un début de saison fulgurant, mais se sont vite effacés. Depuis le changement de ligne, ils ont tout deux passé le cap des 20 buts.

Steen fait donc son travail. Il le fait même très bien. À 5 pieds 10 pouces, il n'est pas grand, mais sait se défendre. Certains membres des médias le surnomment "The Swedish Goon" pour son jeu remarquablement agressif pour un Européen. "J'essaie de jouer comme

je le faisais en Suède... Mais ça dépend souvent de mon humeur."

Les joueurs pour qui il a un respect singulier sont des joueurs plutôt agressifs: le gardien Billy Smith, les défenseurs Rod Langway et Scott Stevens. Steen est certes un joueur dont la présence a un effet positif sur son équipe: il ajoute à cette liste ses co-équipiers Randy Carlyle et Brian Hayward.

Il travaille souvent dans l'ombre de joueurs tels Carlyle et Dale Haverchuk, mais son attitude est très bonne. "Ils sont parmi les meilleurs joueurs de la ligue... ils ont travaillé très fort." Lorsqu'on ajoute que Thomas Steen semble aussi travailler très fort, il répond en toute humilité: "oui, mais..."

L'adaptation au hockey nord-américain ne semble pas avoir été trop difficile pour Steen. Il a dû apprendre à se débarrasser de la rondelle un peu plus vite et il s'est acclimaté aux petites patinoires et aux baggares.

La famille Steen a connu quelques misères à s'adapter à l'hiver winnipegais. Elle avait tellement l'habitude des sports d'hiver que de rester enfermé chez soi à la mi-janvier présentait un véritable problème.

Thomas Steen est un joueur talentueux qui est une des pierres angulaires de l'équipe championne qu'attendent les sympathisants des Jets. Si l'architecte John Ferguson trouve encore des matériaux de cette qualité, l'attente ne sera pas longue.

Entretiens, Thomas Steen doit finir sa très longue saison.

Guy LE MADEC



Thomas Steen répond en toute humilité.

Photo par Francis Potié

## ISOLEZ VOTRE MAISON?

**Embauchez des  
spécialistes**

**EMOND  
Roofing &  
Siding Co. Ltd.**

**237-3247**

pour votre  
évaluation  
gratuite,  
sans aucune  
obligation.

340, rue DesMeurons

Conscientieux, absolument compétent



## C'EST LE TEMPS DU GRAND DÉMÉNAGEMENT!

La Société franco-manitobaine déménage à ses nouveaux bureaux le lundi 1er avril 1985. Ce déménagement occasionnera certainement quelques difficultés temporaires. Nous nous en excusons.

S.V.P. notez le changement d'adresse:

Société franco-manitobaine  
2e étage  
383, boulevard Provencher  
C.P. 145  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 3B4

Le numéro de téléphone demeure le même:  
233-4915

*Vous voulez vous construire  
une maison*

Pensez:

**SIMACO**



Entrepreneur en construction

*"Au service de la communauté francophone"*

- Construisons des maisons sur demande selon vos plans et devis.
- Rénovations de toutes sortes.
- Bâtissons garage ou nouvelles annexes à votre structure existante.
- Faisons tous travaux de béton: ex. - fondations, trottoirs, entrées.

Simaco est membre du  
"Builders New Home Certification  
Program of Manitoba"  
et offre une garantie de 5 ans.

Pour estimations gratuites,  
composez le 237-4798.

Représentant: Raymond Simard

Condos (6 unités)	206, rue Goulet	À VENDRE
Lot (80' X 211')	rue St. Alphonse (Ste-Anne)	À VENDRE
Maison neuve	200, rue Oustic	À VENDRE



## La victoire dans le sac?

**Ça n'a pas été facile de jouer contre les Canadiens. Ils ont fait preuve de discipline, de patin fort.**

Là où on croit que l'entraîneur, Tony Green, a commis une grave erreur, c'était en fiant au policier Tyndall dans les filets, plutôt qu'à Wayne Gagné ou à Dwayne Waskul.

Cela s'appelle aussi manquer de tact. Car enfin, disons-le, c'est bien Waskul qui a maintenu l'équipe à travers la

saison. Et en série contre La Broquerie, c'était Tyndall le gardien de buts.

Aussi, faire venir Edwards du nord pour remplacer l'étoile défenseur Norm Hébert, marquait un certain désespoir...

Côté partisan, la série a posé un sérieux problème de tripes vu les nombreuses alliances de coeur entre voisins...

C'était pour le moins impressionnant de voir presque Saint-Pierre rallié sous un même toit derrière Canadiens et s'acharner à faire des bruits de Cadillac, d'ambulance, de trompettes, de cloches à vaches!

Les pétards, on a vu qu'ils étaient lancés pour stimuler, applaudir, déranger... N'empêche que Nipper (Maurice Trudel), en vrai Billy Smith, mine de rien, a conservé son «cool 84» en arrêtant des lancers solides menant l'équipe au championnat du sud.

Restera à affronter Landmark. On croit cependant dans le camp des spectateurs, gérant, et Warriors que l'équipe à battre, c'était Saint-Pierre.

Paulette GOSSELIN

### GUERTIN IMPLEMENTS (1968) LTD

REPRÉSENTANT JOHN DEERE VENTES ET SERVICE

"NOTHING runs like a Deere"



Lot 149  
Chemin du Périmètre  
C.P. 58  
Saint-Vital (Manitoba)  
Tél.: 255-0260  
Michael Guertin

Commission d'enquête  
sur les criminels de guerre



Commission of Inquiry  
on War Criminals

## Invitation à communiquer des renseignements

Par le procès-verbal C.P. 1985-348 du 7 février 1985, révisé et modifié par le décret C.P. 1985-635 du 28 février 1985, M. le juge Jules Deschênes a été nommé en vertu de la partie I de la Loi sur les enquêtes afin de:

procéder à toutes enquêtes qu'il estime nécessaires sur les présumés criminels de guerre au Canada, et notamment de rechercher si des présumés criminels de guerre résident actuellement au Canada et, le cas échéant, de déterminer quand et comment ceux-ci y sont entrés, afin d'être en mesure de présenter au Gouverneur en conseil des suggestions et recommandations sur les dispositions à prendre au Canada pour traduire en justice les criminels de guerre pouvant y résider, et de préciser les mécanismes juridiques existants qui pourraient être utilisés à cette fin ou, à défaut, ceux qu'il y aurait lieu pour le Parlement canadien d'instituer par voie législative.

Les personnes ou les organismes au courant de certains faits relatifs à ces questions ou désirant soumettre leurs recommandations à ce sujet sont priés de s'adresser à la Commission, de préférence par écrit, avant le 16 avril 1985. Toute partie qui désire être représentée par avocat devrait faire parvenir à la Commission le nom et l'adresse de son ou ses avocats. Toute communication adressée à la Commission, devrait l'être comme suit:

Commission d'enquête sur les criminels de guerre  
C.P. 1992  
Succursale "B"  
Ottawa (Ontario)  
K1P 5R5 tél. (613) 998-1464

La Commission publiera plus tard un avis de la tenue de toute audience publique qu'elle considérera indiquée pour le bon accomplissement de son mandat.

K. D. Logan  
Secrétaire de la Commission

## "Je pense que Landmark va gagner"

**Le printemps a mis fin au hockey à Saint-Malo et Landmark. Quelque chose que les équipes de Sainte-Anne et de Saint-Pierre-Jolys n'ont pas pu faire. Ils devront se contenter de prêter aux équipes gagnantes leurs patinoires. Et peut-être leur encouragement.**

"L'équipe de Saint-Pierre a très bien joué, explique Henri Bérard. Les matchs auraient aussi bien pu aller d'un côté ou l'autre (6 à 4 et 5 à 3 pour les Warriors)."

"Les Warriors ont décidé de jouer la cinquième partie à Grunthal plutôt qu'à Saint-Pierre. Saint-Malo calculait peut-être qu'il aurait de meilleures chances à nous jouer à l'extérieur. Ils l'ont gagné. Ils avaient peut-être raison!"

"En finales, propose Henri Bérard, je pense que les Warriors vont gagner contre Landmark. L'équipe de Saint-Malo est plus rapide. Ils ont plus de bons joueurs. Ça ne devrait pas prendre plus de 6 parties."

Côté des As de Sainte-Anne, la série s'est terminée le dimanche 24. Le compte final: Landmark 4 parties, Sainte-Anne, 1.

"La seule défense que je peux offrir, lance Gérard Laramée, c'est que tous les matchs ont été proches jusqu'à la fin de la deuxième période. En troisième période, Landmark était beaucoup plus rapide."

"Les trois dernières parties, on les a perdues durant la troisième période. Les As avaient 5 ou 6 vétérans et les autres étaient très jeunes. La vitesse de Landmark l'a remporté sur l'expérience de nos vétérans."

"Et puis, ça faisait tellement longtemps que Landmark n'avait jamais rien gagné. Il la voulait plus que nous."

"Dans les finales, prédit Gérard Laramée, je pense que Landmark va gagner. C'est très difficile à les intimider. Même quand tu les frappes durement, ils se relèvent et continuent."

"Si Saint-Malo veut gagner, il va falloir que le team fasse attention à ne pas prendre trop de pénalités. Et il faut que Saint-Malo prenne l'avance très tôt."

Lucien CHAPUT

## REGENT

Auto & Truck Parts Ltd.

Inventaire complet d'accessoires — camions, voitures et matériels lourds

- Moteurs • Démarreurs
- Alternateurs
- Radiateurs et plus

222-3291  
Angle Springfield & Day

## La Parole

"L'herbe sèche, la fleur se fane, mais la parole de notre Dieu subsistera toujours!"

(Esaie 40:8)

### TÉMOIGNAGE

Mon nom est Mario Buscio. J'ai 23 ans. Je suis né dans une famille catholique. Je suis le deuxième d'une famille de trois enfants.

Dès mon enfance, ma mère nous amenait à l'église pour notre éducation religieuse... Il fallait aller à l'église le dimanche matin. Dès l'âge de dix ans, je n'avais plus le goût d'assister au rituel de l'église — c'était monotone. Lorsque nous sommes déménagés au nord de Montréal, tout près de Ste-Thérèse, l'église nous était moins accessible, alors nous cessions graduellement d'y aller.

Dans mon adolescence je fus exposé un peu à l'occultisme. Ma mère pratiquait les présages de cartes. Elle disait la bonne aventure d'une façon très exacte — lorsqu'elle prédisait un événement, celui-ci se produisait. Mon père, de son côté, avait étudié les sciences ésotériques et le développement de la personnalité. Le tout était vraiment fascinant. Mon père me disait un peu de quelle manière j'entrerais au ciel, que je n'avais qu'à vivre ma vie et à remplir ma coupe avant d'y aller.

Parfois, par curiosité, je demandais à ma mère de me tirer aux cartes. Lorsqu'elle le faisait elle ne voyait rien de clair — cela ne fonctionnait pas. (JE NE LE SAVAIS PAS À CE MOMENT-LÀ, MAIS DIEU AVAIT LA MAIN SUR MOI!)

À la maison nous avions toutes sortes de livres au sujet des médiums, des esprits, aux initiés à des sectes, et aussi la Cosmogonie d'Urantia, pour n'en énumérer que quelques-uns.

Au secondaire j'ai suivi un cours de religion avec un professeur qui faisait de l'hypnotisme et de la télékinésie, parmi autres choses. Il avait déjà essayé de m'hypnotiser mais n'en fut pas capable. (DIEU AVAIT TOUJOURS SA MAIN SUR MOI!)

Rendu au Collège, j'ai étudié dans le domaine des beaux arts. Ce fut une période de remise en question de tout ce qui m'entourait, y compris mes valeurs, etc... Sur le même étage où je suivais mes cours il y avait un groupe de chrétiens qui parlait d'un Dieu, d'un Dieu que je pourrais connaître. J'étais de plus en plus attiré vers eux. Je me posais beaucoup de questions.

À ce moment-là dans ma vie je ne m'aimais pas. Je cherchais une raison pour vivre. Malgré tout, je voulais être renommé dans le milieu des arts, ayant été élevé dans une famille d'artistes. Alors j'étais prêt à écraser n'importe qui pour arriver à mes fins... et je l'ai fait... Ceci se déroula en 1980.

Dans la période de septembre jusqu'à novembre 1981, j'ai dû me confronter face au Seigneur. Il y eut même un moment où je pensais au suicide. Mais une voix me disait... *NON! ne fais pas ce geste!*

Je suis retourné au Collège à la session d'hiver, pour poursuivre mes études. Il y avait un chrétien en particulier qui me parlait beaucoup. J'étais confronté alors entre ce que le Seigneur disait et ce que mon père m'avait enseigné sur mon cheminement au ciel. Dieu a finalement eu raison. Jean-Guy, le chrétien que me parlait du Seigneur, me disait que tout ce que j'avais fait, Dieu me le pardonnerait, si j'acceptais que Jésus-Christ était mort à ma place sur la croix pour mes péchés. C'était trop grand pour moi... Pourtant, le 3 novembre 1981, j'acceptai Jésus-Christ comme mon Seigneur et sauveur. Dès ce moment, mes yeux s'ouvrirent. Je m'aperçus que ma vie n'était pas conforme à ce que le Seigneur voulait. J'ai renoncé à toute mon ancienne vie, pour regarder dès lors à cette nouvelle vie que le Seigneur m'avait donnée.

«Si quelqu'un est en Christ, il est une nouvelle créature. Les choses anciennes sont passées; voici, toutes choses sont devenues nouvelles.» (2 Corinthiens 5:17)

Mario Buscio

Pour toute correspondance, écrivez à:  
La Parole, 194, rue Bertrand Winnipeg, Man. R2H 0N6





## Au temps de la Prairie



On prend le gras dans le dos et dans les flancs et on coupe ça en briques de 5 pouces de long, puis 2 ou 3 pouces d'épais et 3 ou 4 de large. Juste le gras, pas la viande. On les mettait en rangs dans un baril, un saloir, puis on mettait du sel dessus: tout blanc de sel! Puis on mettait un autre rang, puis un autre blanc de sel, un autre rang encore...

Après ça, on faisait la saumure: on mettait du sel dans des gros chaudrons, puis on faisait bouillir pour le faire dissoudre. Puis tu mettais une patate crue dedans. Quand la patate descendait au fond, on

mettait d'autre sel. Quand la patate flottait, la saumure était bonne pour ton lard; elle était assez forte, là.

Alors, il fallait pas que tu jettes ta saumure dans le lard quand elle était chaude. Tu aurais tout fait tourner ton lard. Là, on la vidait par-dessus le lard dans le baril. Fallait que l'eau vienne en dessus du lard. Ça se gardait indéfiniment, ça.

## Le lard salé

**Marcien Ferland s'entretient avec Auguste Vermette**

On n'en mangeait pas l'hiver; on le laissait là, tout l'hiver, dans la maison. On mangeait la viande maigre, l'hiver.

En été, on taillait ça, tu sais ben, on faisait des grillades. Tu faisais griller ça dans ta poêle. Mais il fallait que tu le fasses bouillir avant pour le dessaler. La graisse restait dans la poêle puis on mangeait la

grillade. Il restait pas grand graisse dedans. On trempait notre bannock dans la graisse.

Les vieux là, quand ils coupaient leur lard en briques, là, ils coupaient la queue du cochon en moitié. Le morceau au-dessous de la croupe, au ras la queue, là, ce morceau là. Ils le plantaient dans le milieu du baril. Les autres morceaux étaient arrangés en rang, tout alentour, un par-dessus l'autre. Puis, en été, quand la queue du cochon commençait à apparaître, là, c'était le temps qu'ils en engraisaient un autre. Ils en avaient pour 30 jours, à peu près.

Les familles métisses faisaient toutes ça.

## COMPTE RENDU

*Le Manitoba des femmes répond*

Une collaboration de Rossel Vien

J'ai parcouru presque d'un trait le volume de Janick Belleau qui présente des femmes du Manitoba sous forme de questions et réponses. C'est un peu comme une provision de biscuits fins quand vous arrivez du bois; une fois la main dans le sac, vous ne pouvez plus vous arrêter!

J'avais envie de commenter d'abord par un boutade: attention! nous sommes

entourés de grizzlés et d'autres fauves... En effet, une des questions posées par écrit aux femmes est énoncée ainsi: "Si vous aviez dû être un animal, lequel auriez-vous voulu être?"

Les réponses sont parmi les plus cocasses. Une telle a rêvé d'être lion (on trouve au moins trois lionnes dans le volume); une autre, une tortue; une autre, un singe, un ours polaire, ou un tigre.

En revanche, le chat se mérite quelques mentions, ainsi que diverses espèces d'oiseaux. Il n'y a aucune pour le chien, qu'on dit «le meilleur ami de...» l'homme, il est vrai. Autre surprise, la créature la plus favorisée ici en cas d'incarnation animale est, de loin, le cheval. Suivi par le chevreuil!

Mais, plaisanterie à part, de ce livre-questionnaire se dégage une surabondance de tendresse et de générosité humaines.

Impossible de le caser dans un genre quelconque. Il est certainement sans précédent chez nous.

Serions-nous au niveau des courriers du cœur, ou des ententes de vedette? Non pas. On ne pourrait dire non plus que les initiatrices de l'enquête ont été influencées par la mode des «tests de personnalité».

C'est à partir d'une étude de l'œuvre de Gabrielle Roy que Janique Belleau a établi le questionnaire. Elle s'en explique dans

l'avant-propos.

L'éventail des questions va du plus banal (le plus beau jour de votre vie) au plus général (la culture, les relations avec les autres, la guerre, la mort...). Il y a des questions qui reçoivent des réponses très semblables à travers toutes ces pages; par exemple: quelle est l'invention ou la découverte qui a le plus contribué au progrès de l'humanité? Sur certains points c'est à peu près l'unanimité; ainsi: la plus grande injure qu'on puisse faire à une femme... D'autres réponses reviennent avec une fréquence surprenante; à cette question, par exemple: quels mots jugez-vous les plus essentiels à tout vocabulaire? D'autres questions encore, heureusement, appellent des réponses très variées: quelle est l'idée la plus folle qui vous ait traversé la tête? Quel a été votre plus merveilleux «bonheur d'occasion»?

Somme toute, la femme manitobaine apparaît dans ce sondage très idéaliste dans sa vision du monde et de la vie. En même temps, très conservatrice dans ses valeurs pratiques. Elle est consciente des problèmes économiques. L'affection et la sécurité sont toutes deux primordiales.

Elle entretient une relation personnelle avec la divinité. La mort est vue généralement comme une transition.

La mère est «la femme forte», parée de toutes les vertus dont la liste est bien connue. Quant au père, c'est moins défini.

Les femmes qui ont rempli le questionnaire (plus de cent vingt-cinq) étaient libres de répondre ou non aux questions qu'elles voulaient, bien entendu.

Ce livre s'attirera des reproches. Pas de classement, par exemple, ou de traitement par thèmes; à ce sujet, on se demande si une systématisation effectuée par des sociologues ou des psychologues pourrait avoir le même effet que la matière brute ici présentée. Il y aura bien des mises en boîte en temps et lieux, d'ailleurs.

Chose certaine, la curiosité est continuellement piquée, et elle le reste, car ces personnes vous entrouvent seulement l'antichambre de leurs sentiments et de leur pensée. Et ces entrevues, forcément sommaires, recèlent souvent plus qu'elles ne révèlent.

Le volume de 328 pages est illustré de photos.

Janick Belleau, *Le Manitoba des femmes répond*, Saint-Boniface, Centre d'études franco-canadiennes de l'Ouest, 1985.

## LE CLUB LA VERENDRYE

- CLUB PRIVÉ
- Carte de membre requise



614, rue Des Meurons, Saint-Boniface  
Téléphone: 233-8997

## Dominion Window & Door (1983) Ltd.



Fabricant de fenêtres  
fait sur mesure  
Installation de  
fenêtres et de  
portes

Estimé  
gratuit

334-0292  
1918, rue Main

**Fatiguez de vos vieilles portes et fenêtres?**

### Fenêtres

Coulissantes-simples, doubles  
et triples  
À battants et à basculants  
En vinyle (PVC)

### Portes

D'acier isolées  
Contre-porte en bois ou en  
aluminium  
De patio

**SPÉCIAL jusqu'au 30 avril 1985**

ÉPARGNEZ  
jusqu'à 30%

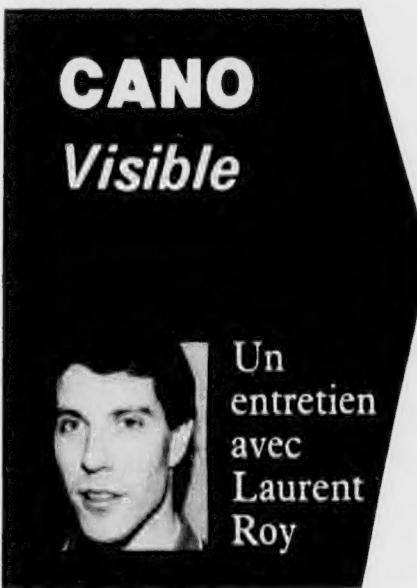
sur les fenêtres de sous-sol  
30,00\$ chacune  
Disponible en plusieurs couleurs

Vous pouvez recevoir du financement jusqu'à 1 000,00\$ avec le programme 'Chec Loan' (Manitoba Hydro)

L'usine est ouverte du lundi au samedi de 8 h à 17 h.

## La prise de son

**CANO  
Visible**



Un  
entretien  
avec  
Laurent  
Roy

**C'est toujours sensible: critiquer un groupe qui a connu le succès tel celui de Cano à la fin des 70...**

Quelque chose qui manque. «Il faut dire que ce disque n'a pas la chaleur des albums précédents: Tous dans le même bateau, Au nord de notre vie... Le violon de Wasyl Kohut et la voix de Rachel Paiement manquent beaucoup.»

«Disons que la voix de Marcel Aymar est difficile à digérer pour plusieurs chansons. Bob Dylan n'a pas une belle voix, mais les thèmes attiraient les gens. Dans ce cas, il me semble que Marcel Aymar fait l'effet d'un cynique. C'est de trop.»

**Un nouveau départ.** «Il y a un effort pour faire plus de rock. On s'éloigne un peu du folk rock des années passées. Et il y a plus de synthétiseurs.»

«Le grand effort semble être mis sur la chanson *L'homme invisible*, inspirée d'un poème de Patrice Desbiens. Le texte est dans une langue plutôt symbolique et la musique s'éloigne de ce à quoi on est habitué. Je pense que plusieurs vont se demander ce qui se passent, ce qu'ils essaient de dire avec cette chanson.»

**Le Nouvel-Ontario...** «Il faut reconnaître, toutefois, le talent créateur qui sort de l'Ontario francophone, et plus particulièrement de Sudbury. C'est évident qu'il y a des choses qui se passent là-bas du côté des arts. Si on parle de cet album dans ce contexte, il est peut-être plus facile de comprendre et d'apprécier certaines chansons.»

**Le son de Cano.** «Il reste que ce microsillon garde une bonne partie du son, des arrangements du Cano d'autrefois. Si on ajoutait du violon et de la guitare acoustique, ce serait beaucoup plus près de la musique d'avant. Les mordus de Cano trouveront quand même des chansons pour eux dans *Visible*».

**ARROW**

➔ **APPLIANCE SERVICE** ➔

Tél.: 233-3385

579 St. Mary's Road Winnipeg, Manitoba



## Les artistes parlent la langue des conservateurs!

Les pacifistes, souvent au centre d'activités comme la Marche pour la paix et le Winnipeg Folk Festival, sont depuis le début mars dans les tranchées. Couper les subventions aux groupes artistiques, c'est déclarer la guerre!

"Les artistes sont des éponges, des parasites. Laissez-les vendre des tablettes de chocolat comme les Boy Scouts ou les Big Brothers. Ou encore, laissez-les présenter une grande exposition de leurs travaux avec un prix d'admission de 25\$ pour se trouver des fonds. Je vous parie qu'ils ne vendront même pas cinq billets!"

Une lettre au rédacteur en chef d'un journal comme un autre, n'est-ce pas? Celle-ci, signée Alan Skelly, a été envoyée

au Globe and Mail. Demain, ce sera une autre.

Chose certaine, les manifestations récentes des groupes artistiques au Canada en réaction aux coupures budgétaires proposées par monsieur Culture, Marcel Masse, provoquent de vifs débats.

Après tout, un regroupement comme Masse Appeal au début du mois, qui a réuni 800 artistes manitobains au Manitoba Theatre Centre (le Cercle Molière et les Danseurs de la Rivière Rouge étaient parmi les groupes artistiques représentés), s'est répété à travers le pays: Moncton, Toronto, Edmonton...

Avec le rideau qui vient de tomber sur le premier acte, les gens dans les arts semblent encouragés. "La consultation vient de commencer" estime le président de la Conférence canadienne des Arts, Max Tapper, à la suite de Masse Appeal.

Du côté du gouvernement canadien, on a même osé suggérer la possibilité que monsieur Marcel devienne l'ami des groupes artistiques!

Pourtant, les lettres aux journaux concernant la place des arts dans la société canadienne continuent à épicer le texte.

Si les organismes artistiques peuvent se flatter d'une première victoire (il faut le dire vite: les six agences fédérales qui s'occupent des arts ont tout de même eu leur budget réduit de 3 pour cent en novembre, quand on revendiquait une augmentation), c'est grâce à l'approche choisie: ils parlent de la piastre, la langue maternelle des conservateurs, paraît-il.

Soit dit en passant: un petit nombre d'artistes désespérés ont tenté de questionner les capacités linguistiques de Marcel le Québécois. Même s'il parle aussi



Le Cercle Molière était présent à Masse Appeal.

bien l'anglais que monsieur Brian parle le français!

Évidemment, les mémoires et les discours des artistes soulignent l'importance d'une identité différente de celle d'Hollywood.

Mais ce qui frappe encore plus fort, c'est l'apport des arts au tourisme et au marché du travail. En plus de compter 414 000 employé(e)s, cette industrie contribue 7,7 milliards de \$ à l'économie canadienne!

Traiter le gouvernement conservateur de red-neck précambrien, qui vit seulement de sa Miller et de son poulet Kentucky Fried, aurait non seulement manqué de goût, mais aurait pu verser dans l'erreur tragique!

Avec ce premier acte solide, les groupes artistiques se sont dotés d'une stratégie qui risque de leur donner la place qui leur revient.

Roland STRINGER

ENTREPRISE GÉNÉRALE  
D'ÉLECTRICITÉ

Fontaine  
Électrique Ltée...

165, boulevard Provencher,  
Saint-Boniface  
Téléphone: 233-7425

RNR  
TRANS

BOISVERT  
TRANSMISSION

1601, chemin Niakwa  
Saint-Boniface, Manitoba

Téléphone: 255-2769 Roland ou Paul  
Tél: 474-1443 (voiture) JL23684



### HORAIRE

- 8h00 Inscription à la salle paroissiale de Lorette
- 9h00 Ouverture officielle
- 9h30 PANEL: Bernadette Poirier, modératrice
  - a) Thérèse Bouchard (Ile-des-Chênes)  
La catéchèse
  - b) Vincent Dureault (Saint-Boniface)  
La place des jeunes dans l'église
- 10h30 PAUSE-SANTÉ
- 11h00 c) Monique Lacoste du CUSB (Collège universitaire de Saint-Boniface) Le point de vue des étudiants dans l'église  
d) Neil Gaudry (Saint-Boniface)  
La nation métisse; son passé, son avenir
- 12h00 REPAS
- 13h00 Ateliers: dialogue-étude émanant des exposés a), b), c), d)
- 14h00 Plénière — rapports des ateliers
- 15h00 PAUSE-SANTÉ
- 15h30 DÉTENTE: Pièce de théâtre pour un groupe d'élèves de l'école Lagimodière organisé par le comité culturel de Lorette
- 16h00 Réunion d'affaires:  
Évaluation de la Ligue par l'abbé L. Roy, aumônier diocésain  
Résolutions  
Rapport de l'inscription  
Élections
- 17h30 TEMPS LIBRE

Le Conseil diocésain de la Ligue féminine catholique du Manitoba  
invite les membres, les aumôniers, et autres personnes  
intéressées à son

## 22e CONGRÈS ANNUEL

samedi 4 mai 1985 en la paroisse de  
Notre-Dame de Lorette

Thème: «Héritage-jeunesse»

18h00 Messe à l'église présidée par Mgr l'archevêque A. Hacault

19h00 Banquet à la salle. Bienvenue aux maris des congressistes.  
Conférence de Mgr A. Hacault sur «La portée de la visite papale»

### FORMULAIRE D'INSCRIPTION:

20\$ par personne (non remboursable)  
Réservation avant le 24 avril

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postale \_\_\_\_\_ téléphone \_\_\_\_\_

Paroisse \_\_\_\_\_

Déléguée \_\_\_\_\_ Membre \_\_\_\_\_

Visiteuse \_\_\_\_\_

Aumônier \_\_\_\_\_ prêtre \_\_\_\_\_

Billets de banquet 7\$ pour maris ou autres convives (réservation avant le 24 avril)

Remplir et remettre à  
BLANCHE BOHÉMIER (téléphone Lorette 878-2845)

C.P. 2, Lorette (Manitoba)

R0A 0Y0

Faire chèque à LFC conseil diocésain

Pour renseignements composer 269-3954 Léontine Kenny, présidente diocésaine



# L'accent

## De Eugène Ionesco à Chuck Berry

**Deux ans après le premier contact Franco-Ouest, qui avait regroupé des artistes et des producteurs de l'Ouest canadien, la création d'un réseau de spectacles a été entreprise. Finalement!**

Un réseau de spectacles dans l'Ouest canadien pour les artistes francophones a une raison d'être évidente: c'est impossible de concevoir un spectacle des Intrépides, par exemple, qui seraient donné une fois seulement en Alberta. Les dépenses s'élèveraient facilement au triple des revenus! D'où la nécessité d'un réseau pour réduire les dépenses et augmenter les revenus!

Sur les 80 artistes manitobains invités à un premier diner-rencontre mardi dernier pour lancer le projet, une trentaine au plus ont pu se rendre. **Lorraine Fredette**, coordinatrice du projet, n'est quand même pas déçue: «Ceux qui étaient là étaient très intéressés.»

Ce sera maintenant aux organisateurs de spectacles à se réunir, soit le 13 avril durant un stage de formation offert par Manitoba Culture, pour parler d'un réseau. Tous les aspects de la production d'un spectacle seront abordés par les personnes ressources, **Cécile Allard** de la Saskatchewan et **Bernice Parent** du Manitoba.

Pour ce qui est des artistes, la prochaine étape dans l'établissement d'un réseau consistera à préparer des troupes individuelles de publicité qui pourront servir aux comités culturels.

\* \* \* \* \*

Les gens de théâtre pourraient s'intéresser tout spécialement à la pro-



Gérard Paquin. Avec un réseau une tournée de spectacles dans l'Ouest ne sera pas toujours à recommencer.

chaîne production du Prairie Theatre Exchange. Plus précisément de son école de théâtre qui explorera le thème de la communication dans une série de scènes de pièces.

Bien entendu, quand on parle de manque de communication, le théâtre d'Eugène Ionesco revient vite à la surface. Mais la douzaine d'élèves qui se produiront sur les planches du PTE cette semaine n'ont pas seulement choisi des textes de l'auteur de *Rhinocéros*.

«Are you talking to me?» reprendra aussi des scènes et courtes pièces de **N.F. Simpson**, **David Campton** et **James Saunders**. «Il y aura des surprises».

ajoute le metteur en scène, **Doug Bagot**, qui a réussi à trouver un moyen d'agencer les textes de façon à ce qu'il y ait une progression durant cette soirée d'une durée d'environ deux heures.

Il va de soit que l'école de Théâtre du PTE est un moyen d'assurer une relève. Dans le passé, nos étudiants ont fini par participer à une tournée d'écoles ou à nos grandes productions.

**Are you talking to me?**, une production du Prairie Theatre Exchange School, sera présenté du 4 au 6 avril.

\* \* \* \* \*

Une canne de sardines vivantes! Voilà à quoi ressemblait le *Rendez-Vous* la fin de semaine dernière durant les deux spectacles de **Queen Ida** et **The Bon Temps Zydeco Band**.

Un spectacle bien différent de celui de **Buckwheat Dural**, cet hiver moins de volume, moins de boucan, plus de monde.

Plus de secret maintenant dans le fait que les Winnipegois aiment se remuer à cette musique noire des bayous! *Queen Ida* était la première à leur donner cette "fièvre". Et le retour annuel de cette guerisseuse a été grandement apprécié.

### Pelland Catering

Traiteurs: mariage, diners, réceptions et banquets  
161, Boul. Provencher, Saint-Boniface  
TÉLÉPHONE: 237-3319

### Mercredi 3

- **Boréal**, une exposition de **Réal Bérard**, **Don Berg** et **John Bucker**, débutera au Centre culturel franco-manitobain.

- Dans le cadre du programme **Art for Lunche**, une conférence sera donnée sur des travaux inuit par **Bernadette Driscoll**, à midi.

### Judi 4

- Les films **Mother Teresa** et **Hug Me** seront projetés à la bibliothèque publique Coronation à 14h00 et 19h00. (233-7766)

## À l'affiche


Le representation de **La Sougine**, avec **Viola Léger**, se poursuit dans la salle **Pauline-Boutal** jusqu'au 31 mars.

### Vendredi 29

Le **Festival de musique jeunesse 8**, une production du 100 Nons, sera donnée dans la salle **Antoine Gaboriau** du Centre culturel franco-manitobain, vendredi et samedi soir.

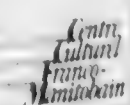
### Dimanche 31


L'exposition **Conscious Objections** pourra être vue à la Galerie 1.1.1 de l'école d'art à l'Université du Manitoba.



## BORÉAL

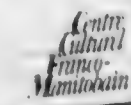
Une exposition sous le signe du Nord par **Réal Bérard**, **Don Berg** et **John Bucker**  
ouverture officielle: le mercredi 3 avril à 20h00  
l'exposition continue jusqu'au 28 avril





## Le Foyer

**Jacques Lussier & Edmond Dufort**  
chansonniers  
les jeudi 4 avril  
samedi 6 avril  
et jeudi 11 avril



Entre autres une interprétation d'une vieille tune de **Creedence Clearwater Revival** a clairement démontré les possibilités de la musique zydeco.

\* \* \* \* \*

**Eddy Clearwater?** «C'est un musicien de blues du côté ouest de Chicago qui joue la guitare de la main gauche et est reconnu pour son répertoire unique. Il fait certaines chansons mieux que leurs compositeurs!»

**Neal Kimelman**, porte-parole pour la série blues au **Brittany Inn**, parle avec enthousiasme de ce **Eddy Clearwater** si peu connu à Winnipeg.

Pour sa part, **Eddy Clearwater**, de sa chambre d'hôtel à **Calgary**, n'a pas manqué de conviction en parlant de la musique qu'il joue depuis une trentaine d'années.

«A Winnipeg? Ce sera spontané, comme je le fais normalement. J'aime jouer ce que je ressens. Souhaitez-moi bonne chance et j'espère que je ne décevrai pas les gens.»

Quand **Eddy Clearwater** avait joué avec **B.B. King**, la réaction du roi a aussi fait preuve de spontanéité. «Comment arrives-tu à jouer de la main gauche?»

Baptisé **The Chief**, **Eddy Clearwater** a souvent joué avec **Muddy Waters**. (De beaux petits jeux de mots n'est-ce pas?) Pourtant, il est surtout connu pour son interprétation de la musique de **Chuck Berry**: «C'est une de mes grandes inspirations!»

A part ses propres compositions et plusieurs chansons de **Chuck Berry** avec sa propre touche, **The Chief** joue la musique de **Jerry Lee Lewis**, **Little Richard**, **Elvis** et, oui, des **Beatles**.

On pourra reconnaître sans problème les compositions des **Beatles**. Ce qui est différent, c'est simplement que c'est un homme noir qui chante la chanson d'un homme blanc.

Après avoir entrepris cinq tournées de l'Europe, le **Chief** avance le point suivant: «Les Européens sont beaucoup plus observateurs. Ils aiment s'asseoir et étudier ce que tu fais. J'apprécie beaucoup ça!»

Les Canadiens? «L'auditoire blues est très bon au Canada. Je pense que c'est à cause du fait qu'il est moins habitué à la musique blues.»

En tout cas, si le **Brittany Inn** poursuit ses plans, cela risque de changer à Winnipeg: une série estivale de blues avec une demi-douzaine de groupes est prévue. Et n'oublions pas **Blues Riddell**!

**Eddy Clearwater Blues Band**, au **Brittany Inn**, du 1er au 6 avril.

Roland STRINGER

## Chicago Blues

1er-6 avril  
une première à Winnipeg  
Billets vendus à ATO, à la Maison du Disque et au **Brittany Inn**  
lun.-mer. \$4  
jeu.-sam. \$8  
frais d'agence et redevance en plus



**EDDY CLEARWATER  
BLUES BAND**  
**Brittany Inn**



# La prise de vue

## The Purple Rose of Cairo: *comparer la vie à un film?*

**Woody, Woody, Woody... Méchant, méchant, méchant! Encore une autre tentative de confondre fiction et réalité. Franchement, laissez les personnages quitter l'écran!**

On craint une guerre nucléaire, mais imaginez...

Sally Field tournerait le dos au Ku Klux Klan de *Places in the Heart* pour tomber dans les bras d'un vendeur d'assurance de Charleswood qui va rarement au cinéma?

F. Murray Abraham souhaiterait, une fois pour toutes, au revoir à *Amadeus* pour se retrouver en train de bouffer le popcorn d'une femme de Transcona?

Jimmy Stewart descendrait de *Vertigo* pour jaser avec un mordu de Hitchcock. C'est assez pour donner la cinéphobie à Kim Novak!

Non, Woddy, cesse de jouer ces mauvais tours. Après tout, si les personnages peuvent quitter l'écran, cela veut dire que les spectateurs peuvent percer le monde du cinéma

Ce ne serait pas gentil de voir des gens de Saint-Boniface dans *Sleeper*, ou de Saint-Léon dans *Annie Hall*, ou de Saint-Jean dans *Everything you ever wanted to know...*

Si on accepte tes petits tours, Woody, c'est parce qu'on apprécie (de temps en temps!) ton côté peu orthodoxe. Qui d'autre oserait comparer la vie à un film et Dieu aux auteurs du scénario?

C'est aussi à cause des personnes qui t'entourent: Mia Farrow (*Zelig*), Jeff



The Purple Rose of Cairo, de Woody Allen. La réalité rencontre la fiction.

Daniels (*Terms of Endearment*) et Danny Aiello (*Old Enough*)

Un film à voir (si on ne craint pas la fiction!)

Au cinéma Garrick (pour tous avec réserve)

Prions pour le jour où au moins un de ces cinq finalistes dans le domaine du cinéma étranger aux Academy Awards pourra être vu à Winnipeg: *Beyond the Walls* (Israël), *Camila* (Argentine), *Dangerous Moves* (Suisse), *Double Feature* (Espagne) et *War-Time*

Romance (Union soviétique).

Durant une entrevue, récemment, le maître de cérémonies de cette 57e soirée de glorification de Hollywood, Jack Lemmon, a tenu à faire la distinction entre le cinéma européen et celui des USA:

"D'abord, il y a une attitude différente envers la vie. Disons qu'ils y a des valeurs différentes... En opposition au businessman américain qui ne pense qu'à son travail et ne s'arrête jamais pour sentir les roses... Aussi, comme artistes et artisans, les Européens sont superbes."

Ajoutons que Milos Forman (*Amadeus*) jugé le meilleur cinéaste aux Academy Awards, présidera le 39e Festival de Cannes qui se tiendra entre le 8 et le 20 mai.

*Paris, Texas*, de Wim Wenders, récipiendaire de la palme d'or du Festival de Cannes l'an dernier, sera projeté à partir du 12 avril au Cinéma 3. Malgré les problèmes sonores dans cette salle, si on se fie aux critiques, ce film vaut bien des sacrifices

*La guerre des tuques* (*The dog who stopped the war*), de André Mélançois, est un des rares films québécois qui est présenté dans une salle pour plus qu'un soir. Présentement, au cinéma Kings et au Centre des congrès. (En français, sous-titré en anglais.)

*Witness*, avec Harrison Ford, surprend. Pas du tout du style *Raiders of the...*, ce film s'avère un analyse intéressant de la rencontre de deux cultures américaines.

Roland STRINGER

### LA LIBERTÉ

est à la recherche d'un(e)  
PUBLICITAIRE

*Cette personne, qui aura pour tâche d'assurer une partie essentielle de la vente des annonces, devra être dynamique, très organisée, capable de travailler en équipe et posséder une solide connaissance du français écrit.*

*Le salaire est établi en fonction d'un système de commissions.*

*Si vous estimez être à la hauteur du défi, envoyez votre curriculum vitae le plus rapidement possible au:*

Directeur  
La Liberté  
C.P. 190  
R2H 3B4

*La date d'entrée en fonction est le début du mois d'avril.*



«À Marrakech, je suis resté avec une famille de dix. Le père, âgé de 75 ans, venait de s'acheter une femme de 17 ans. Il venait aussi d'acheter un petit gars de la montagne qui pourrait pousser la chaise roulante d'un autre de ses fils.»

Comme plusieurs autres, Jacques Lussier a roulé sa bosse en sol étranger. Encore plus, il a traversé l'Atlantique sur un voilier de 32 pieds. "C'était 26 jours en plein été!"

Dans le numéro de la semaine prochaine, Roland Stringer s'entretiendra avec Jacques Lussier et des gens comme lui qui ont été piqués par le sens de l'aventure.

Ne manquez pas le bateau!



PRÉSENTE  
29-30 mars  
à 21h00

- Joëlle Brémault
- Lynne Brémault
- Suzanne Brémault
- Jeannette Gosselin
- Nicole Gobeil

Sous la direction de  
Laurent Roy

### AU FESTIVAL DE MUSIQUE JEUNESSE 1985

dans la salle Antoine-Gaborieau  
du Centre culturel franco-manitobain

Billets en vente à la réception  
du Ccfm

340, boulevard Provencher  
téléphone: 233-8972

Entrée: 3\$/2\$ pour membres  
CARTE DE MEMBRE  
DU 100 NONS: 1\$

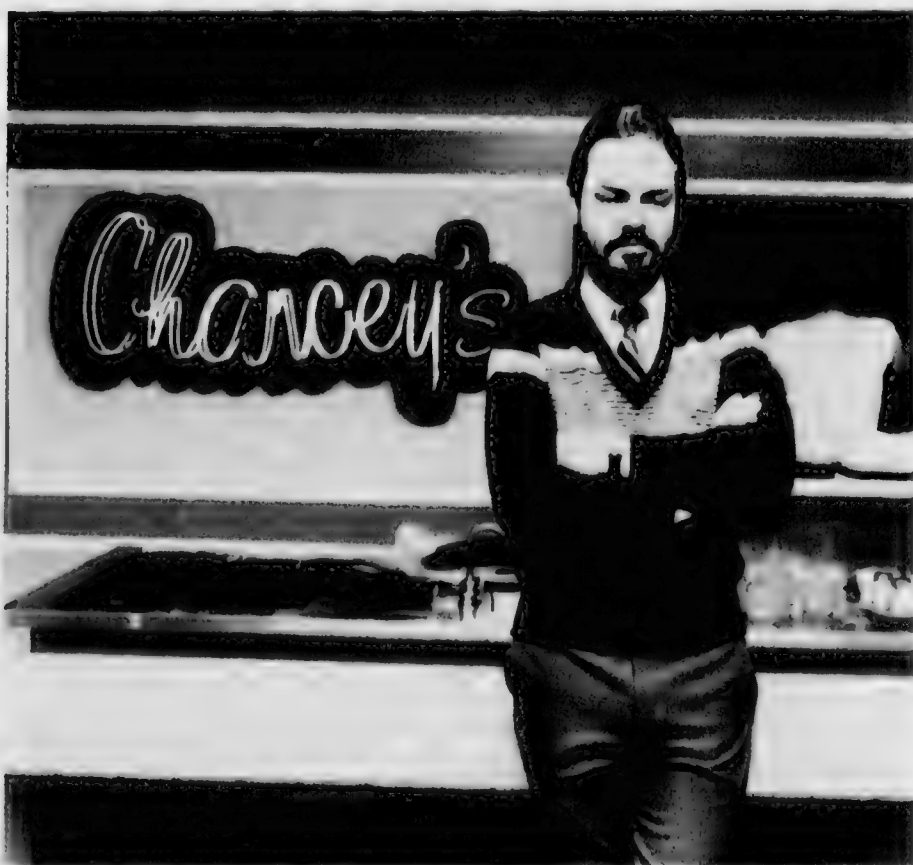


## PROFIL D'UN ENTREPRENEUR: Gilles Roch, co-propriétaire et gérant de Dawson Trail Motor Inn



**Les multiples facettes d'un homme d'affaires**

Le Dawson Trail Motor Inn offre 5 chambres à sa clientèle, dont une convertie en salle de réunion. Cette salle de rencontre a été conçue pour recevoir confortablement jusqu'à 35 personnes.



Les vendredi soirs et les samedi après-midi, on retrouve Gilles Roch derrière le bar de Chancey's Bar & Dancing. «Je suis toujours là. Je suis accessible. Je ne suis pas un propriétaire absentéiste!»

### INVESTIR DANS LA COMMUNAUTÉ

Gilles Roch, le copropriétaire et gérant du tout nouveau Dawson Trail Motor Inn a au moins 4 excellentes raisons pour sourire: CHANCEY'S (Bar and Dancing) OCCASIONS (Dining and Drinks), D.H. VIDEO (location de vidéos) et les 5 chambres du MOTOR INN.

La mise sur pied de ce complexe a nécessité un investissement de 600 000\$. Avec pas une seule piastre en provenance des gouvernements, s'il vous plaît! C'est un investissement très bien placé. Qu'on y songe un instant: 14 ans d'expérience dans le commerce.

Si le complexe du Dawson Trail Motor Inn n'a pas obtenu 5 étoiles de Voyage Manitoba, c'est «parce qu'il aurait fallu une piscine», explique Gilles Roch, qui affiche 4 étoiles brillantes.

Pour le village de Lorette, l'initiative de la famille Roch est un gage supplémentaire de développement. Exemple: Gilles Roch emploie deux douzaines de personnes à temps plein ou à temps partiel.

Mais il n'investit pas uniquement dans la communauté au niveau de l'emploi. Cette entreprise dynamique parraine aussi (entre autres) les Comets au hockey et les Braves au baseball.

### LA VILLE EN PLEINE CAMPAGNE!

«Avant la construction du nouvel hôtel, les jeunes allaient tous en ville, lance Gilles Roch, ils voulaient une place pour danser. Une véritable sortie!»

«Il s'agissait de répondre à ce besoin. Chancey's Bar & Dancing c'est un discothèque moderne. Les jeunes peuvent danser à de la bonne musique Rock de 21h à 1h, du lundi au jeudi soir et de 19h à 1h les vendredis et samedis.»

«C'est un succès! Un soir ajoute Gilles Roch, un client m'a dit: 'Secoue-moi! Dis-moi que je ne suis pas dans un bar de campagne!'»

«Chancey's, c'est un bar avec un ambiance de ville. Avec tous les avantages d'être situé en campagne!»

C'est dans le même esprit qu'a été créé le restaurant de 46 places OCCASIONS. Le concept développé permet une véritable sortie familiale. Avec un menu qui répond aux goûts du grand public: pizza, poulet-maison, sans oublier les dîners d'OCCASIONS, à découvrir sur place!

Si les films vous intéressent, pensez D.H. VIDEO à Lorette! Gilles Roch n'hésite pas à acheter ses films pour répondre aux besoins des quelque 450 membres du CLUB vidéo. Des machines à la fine pointe de la technique peuvent être louées.

D'ailleurs, Gilles Roch ne voudrait pas qu'il en soit autrement. Il veut que le dynamisme reste l'image de marque du nouveau Dawson Trail Motor Inn.

C'est pourquoi, dès cet été, il y aura de nouvelles initiatives pour encore mieux satisfaire la clientèle.

Soyez-en sûrs: le nouveau Dawson Trail restera toujours nouveau.



Tous les 15 jours, une nouvelle sélection de vidéos arrive à D.H. VIDEO.



## LE CARNET DES PROFESSIONNELS

### Avocats-Notaires

**François Avanthay**  
LLB.  
Avocat et Notaire  
25-185, boulevard Provencher  
Saint-Boniface, Manitoba Téléphone: 233-5029

#### LAURENT-J. ROY C.R.

Avocat et notaire

**MONK, GOODWIN**  
800 RUPERTSLAND SQUARE  
444, AV. ST. MARY  
WINNIPEG, MANITOBA  
R3C 3T1  
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

#### Guay Smith et Associés

avocats et notaires

**Renaud Guay Rémi C. Smith**  
**Richard J. F. Chartier**

807 Centennial House  
310, Broadway et Donald  
Winnipeg R3C 0S6 957-0540

#### Pierre Deniset et Associés

AVOCATS ET NOTAIRES

**Pierre J. Deniset, B.A., LL.B.**  
**Barry C. Effler, LL.B.**  
**Nata L. Spigelman, B.A., LL.B.**

#### HEURES DE TRAVAIL

lundi au vendredi 8h30 à 17h30  
mardi et jeudi 19h00 à 21h00  
samedi 10h00 à 14h00

Téléphone: 233-0614  
2e étage 255, rue Marion  
Saint-Boniface, Manitoba

#### MARCOUX, BETOURNAY LABOSSIERE

AVOCATS ET NOTAIRES

**L.G. MARCOUX, C.R.**  
**R.L. BÉTOURNAY**  
**D. LABOSSIERE**  
**R.R. LAFRENIERE**  
**R. H. McCULLOCH**

200-170, rue Marion  
Saint-Boniface, Manitoba  
R2H 0T4 (204) 233-8901

#### TEFFAINE TEILLET & BENNETT

AVOCATS  
ET NOTAIRES

**R.E. TEFFAINE C.R.**  
**L.V. TEILLET**  
**M.J. BENNETT**

**Bureau**  
201-185, Provencher  
Saint-Boniface

Téléphone: 233-4359



#### Hogue, Kushnier et Sharp

Avocats et notaires

**Alain J. Hogue, B.A., LL.B.**  
**Randie N. Kushnier, B.A., LL.B.**  
**Carol W. Sharp, LL.B. (Hons.)**

Place Provencher  
194, boulevard Provencher  
Saint-Boniface, Manitoba  
R2H 0G3

Tél.: (204) 237-1231

#### Neil Enns & Associates

Avocats et Notaires

200 Britannia House  
338, avenue Broadway  
Winnipeg, Manitoba 956-2428

### Assureurs

#### SERVICE COMPLET D'ASSURANCES BALCAEN-VERMETTE INC

1063, Autumnwood  
AUTOPAC - TEL: 257-4134  
Adressez-vous à Maurice ou Emile

### Assurances

#### Aurèle Desaulniers Ltée

390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051

Pour tout service d'assurances

Feu - Vie - Maladie  
Assurance voyage - Ferme - Grêle



233-7760 233-7351

#### MAURICE-E. SABOURIN LTD

195, Provencher, Saint-Boniface Man.

ASSURANCES DE TOUS GENRES  
AGENCE DE VOYAGES

Avions-Bateaux-Tours Trains

### Comptables

#### FOREST GUÉNETTE CHAPUT

Comptables agréés

262, rue Marion  
Winnipeg, Manitoba  
Tél.: 233-8593

**Gabriel Forest, F.C.A.**  
**Lucien Guénette, B.A., C.A.**  
**Arthur Chaput, B.A., C.A.**  
**André Blondeau, B.A., C.A.**  
**Maurice Morissette, C.A.**  
**Gilles Chaput, B.A., C.A.**

Représentant au Manitoba  
de Wind Marlette, comptables agréés

#### H. A. MAGNE

Comptable agréé

Henri Magne, B. Comm. C.A.  
205 - 185, Boul. Provencher  
Saint-Boniface, Manitoba  
233-8520

#### Brackman & Co.

Comptables généraux agréés

- Comptabilité • Vérifications
- Impôts sur les revenus
- Services de gestion
- Informatique

**Alan Brackman,**  
B. Comm. (Hons.) C. Ed., C.G.A.

Pièce 2 - 1808, rue Main  
Winnipeg, Manitoba 338-7985

## LES PETITES ANNONCES

**À VENDRE:** un logement de 3 chambres à coucher, complètement rénové avec une grande cuisine. Deux suites attenantes avec bon revenu. Près du Collège, de l'hôpital, avec tous les services d'autobus à la porte. Doit être vu pour être apprécié. Composez le 233 7774 après 18h. Pas d'agent svp 828-

**CHERCHE** personnes pour recueillir des fonds (canvassing) pour la Société canadienne du cancer, environ 2 heures pour 2 soirées au mois d'avril. Svp téléphonez Norma Trudel au 233-7932 829-

**RECHERCHE GARDIENNE** temps partiel, chez moi à Saint-Vital (River Park South), pour deux fillettes, 4 ans et 5 mois. Composez 256-9387 830-

**VEUT ACHETER** des meubles très agés. Si vous en avez, téléphonez Nicole au 233 6622 831-

**À VENDRE:** Norwood Flats, maison d'apartment 1100 pieds carrés, 3 chambres à coucher, en bonne condition. Vente privée. 233-5474 832-

**ESPACE** pour bureaux à louer, tout le 2e étage 1600 pieds carrés, entrée privée, angle Horace et Taché, libre le 1er avril 1985, appelez le 233-7726 ou 222-0277 806-

**À VENDRE:** Vieux Saint-Norbert, 2 nouveaux bungalows, 1300 pieds carrés, 3 chambres à coucher, salon-salle à manger, 2 bains, aspirateur central, tout près des écoles, de l'église, 5 minutes du centre d'achat. Vente privée. Tél.: 269-1178 791-

**À LOUER:** À St-Boniface, pour le 1er avril, logement d'une chambre à coucher, près de l'autobus, 250\$ par mois, composez le 235-0453 après 17h 821-

**MISE AU POINT** de tondeuse à gazon, «Roto Tillers», petits tracteurs et scies à chaîne. Composez le 235-0453 822-

**AIMERAIS** partager mon appartement avec une femme de préférence (ou homme) Endroit: Fort Rouge (avenue Warsaw). Contactez Marc au 475-2389. Libre le 1er avril 826-

**MAMAN** désire garder un enfant chez elle la journée. Appelez 237-1841 833-

**CANADIEN FRANÇAIS**, 36 ans célibataire de 6 pieds, 190 livres, yeux brun, cheveux brun, honnête, sincère, loyal, affectueux, aime le théâtre, le cinéma, la littérature, la poésie, la musique, les arts, désire correspondre dans un but sérieux avec une Canadienne-française ou une métisse du Manitoba. Envoyez votre correspondance à Donat LeBreton, C.P. boîte 52, Station Q, Toronto (Ontario) 834-

**À LOUER** pour une dame retraitée, suite de 4 pièces privées, poêle et réfrigérateur. Près du Saleway et l'autobus. Très propre, nouvellement peinturé. Possession le 1er mai 1985, s'adressez au 237-3636 835-

**À SAINT-JEAN-BAPTISTE**, maison solide à vendre dans le centre du village à très bon marché. Appelez à Saint-Boniface 237 6092 836-

**À VENDRE:** copieuse Canon 50. Bonne condition 200\$. Téléphonez 433-7276 à Saint-Pierre 837-

**À VENDRE:** Southdale 97,900\$ bungalow; 3 chambres à coucher, grande cuisine, salon, salle à manger, 3 chambres de bains, sous-sol fini avec bar. Grande cour et patio, garage attenant. 256-7643 815-

**À VENDRE:** Remises avec électricité, et table de pique-nique. Elles se situent sur un lot loué à trois milles de St-Malo. Pour plus d'information composez le 243 5697 824-

**À VENDRE** à Sainte-Agathe, petit bungalow, 4 chambres à coucher, terrain 150' x 70', au centre du village. Vente privée. Téléphone: 238-2281 838-

### Chiropraticiens

Rendez-vous Téléphone: 233-3060

#### CENTRE CHIROPRA TIQUE BOHÉMIER

154, boulevard Provencher  
Saint-Boniface, Manitoba

CHIROPRA TI CIENS  
Gilbert Bohémier

### Optométristes

#### DR D.W. MULHALL

OPTOMETRISTE

198, St. Annes Sur rendez-vous seulement  
Winnipeg, Manitoba Téléphone: 255-3990  
R2M 3A1

#### DR. E.M. FINKLEMAN

ET

#### DR S.A. FINKLEMAN

Optométristes

208, Avenue Building  
265, avenue Portage  
Winnipeg, Tél.: 942-2496

Examen de la vue  
et  
Lunettes ajustées

#### DR R.J. STANNERS

Optométriste, Examen de la vue

139, boulevard Provencher  
au rez-de-chaussée  
Téléphone: 233-3889

#### Dr. R.J. Lecker

#### Dr. M.N. Lecker

Optométristes

Examen de la vue

2e étage, édifice Hurtig 264, Portage  
Téléphone: 943-6628

#### Fabrication

#### Réparation

#### Dominion Window & Door Ltd.

Pour tous vos besoins  
de portes et de fenêtres

Estimé gratuit

**A. Robin, gérant** **Claude Fiola, adjoint**  
1918, rue Main 334-0292

Air climatisé  
Gouttières

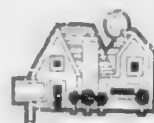
Ferblanterie  
Ventilation

#### ROSSIGNON

"Sheet Metal & Heating"

491, chemin Sainte-Anne - Saint-Vital  
R2H 0T1

Téléphone: 257-2921  
**René André** 256-3340



### Agents d'immeubles

**Lots:** Près de la ville.  
De rivière  
Boisé — chênes, ormes  
Gaz naturelle,  
Égouts avec connexion,  
Eau chlorée avec connexion,  
Rue pavée,  
Lumières ornementales,  
Téléphone — électricité  
Certificat d'arpenteur.  
Agent d'immeuble  
**Paul Gagnon 1-883-2434**

#### "OPEN HOUSE"

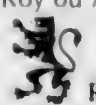
Dimanche le 31 mars, entre 13h30 et 16h00  
sur le chemin Landry en allant vers Lorette.

Maison de 4 ans sur lot de 2 acres, offrant  
tout les commodités, inclut foyer, patio  
et bien sûr 1800 pieds carrés. Vos agents:  
**Roger Robidoux** **Lucien Croteau**  
257-0905 1-433-7192

Robidoux Realty  
237-4255

Petite maison de 2 chambres à coucher, près de l'hôpital Saint-Boniface en très bon état. Angèle Lacroix 257-2528.

Une semi détachée (side-by-side) de 3 chambres à coucher. Grande cuisine avec beaucoup d'armoires, air climatisé, bien propre au Parc Windsor. Annette Roy ou Angèle Lacroix 257-2528.



**DELBRO**  
Real Estate Ltée



## CAMPS FRANÇAIS

La division scolaire no. 1 de Winnipeg est à la recherche de candidats pour accomplir les tâches suivantes: MONITEUR/MONITRICE et assistant(e)s, SPÉCIALISTE EN EXPRESSION ET EN CANOTAGE à l'intérieur de programmes d'immersion française de plein air

### QUALIFICATIONS

- avoir une expérience préalable ou un intérêt marqué pour l'animation de groupes de jeunes de 12 à 13 ans et de 15 à 17 ans
- posséder une très bonne maîtrise de la langue française
- être à l'aise dans un contexte de vie de camp et de plein air
- posséder des compétences dans un moins deux des activités suivantes: sport nautique, science naturelle, arts, jeux sportifs et de groupe
- moniteur/monitrice: être âgé de 18 ans et plus
- assistant/assistante: être âgé de 15 à 18 ans
- spécialiste: être âgé de 21 ans et plus

### DURÉE DE L'EMPLOI (2 PROGRAMMES DISTINCTS)

Mani-Press: l'Université du Manitoba  
12-17 mai 1985

Camp-français: Lac des Bois,  
Camp B'Nai B'Rith  
18-31 mai 1985

### RÉMUNÉRATION

Spécialiste: 60,00\$ par jour  
Moniteur/Monitrice: 60,00\$ par jour  
Assistant/Assistante: 40,00\$ par jour  
Logement et nourriture compris

### DATE LIMITE POUR SOUMETTRE SA CANDIDATURE: le 4 avril 1985

Mr. M. Pelletier  
Director, Special Programs  
The Winnipeg School Division No. 1  
1577 Wall Street East  
Winnipeg, Manitoba  
R3E 2S5

## AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu MARIE JEANNE BARIL, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, célibataire, décédée

Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'adresse du soussigné 171, avenue Pinedale, Winnipeg, Manitoba, R2H 1R7, le ou avant le 1er mai 1985.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 2e jour du mois de mars 1985.

GUSTAVE J. CHAMPAGNE  
(exécuteur testamentaire)



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

### Souplesse accrue des règlements sur la radiodiffusion

La C.R.T.C. a annoncé aujourd'hui deux propositions visant à donner une plus grande souplesse aux règlements sur la radiodiffusion M.A. et M.F. En vertu de la première modification, les stations M.A. et M.F. ne seraient plus tenues de présenter chaque semaine des registres de programmes au C.R.T.C. Les stations conservaient des registres pour une période d'un an, mais elles ne seraient tenues de les présenter que sur demande du Conseil (avis public C.R.T.C. 1985-54). La deuxième proposition a pour objet de donner au C.R.T.C. une plus grande souplesse pour traiter de situations exceptionnelles en matière de radio M.F., comme celle de Windsor (Ontario) et elle permettrait aux titulaires de licences M.F. expérimentales d'utiliser du matériel préenregistré (article 17 du Règlement sur la radiodiffusion (M.F.), avis public C.R.T.C. 1985-55). Le public est invité à formuler des observations sur ces propositions d'ici le 12 avril 1985. On peut obtenir des copies de ces avis auprès du C.R.T.C.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec les Services d'information, Ottawa (Ontario) K1A 0N2. (819) 997-0313, Visuor (819) 994-0423 ou avec notre bureau régional: Edifice Kensington, 275, avenue Portage, Winnipeg (Manitoba) (204) 949-6306

Canada

## La Société franco-manitobaine est à la recherche de candidats susceptibles de remplir le poste d'agent de planification et recherche

### Description de tâches:

- Élabore et participe à l'évaluation de plans politiques et de stratégies reflétant les buts et objectifs généraux du conseil d'administration et ceci aux niveaux MUNICIPAL (URBAIN et RURAL), SCOLAIRE, PROVINCIAL et FÉDÉRAL.
- Collabore avec les politiciens et administrateurs aux niveaux MUNICIPAL, SCOLAIRE, PROVINCIAL et FÉDÉRAL pour atteindre les buts et objectifs généraux de l'association.
- Appuie les agents de développement dans l'élaboration de stratégies.
- Fait du travail de relations extérieures auprès de divers groupes et individus de la communauté.
- Prépare documents, mémoires et lettres selon le besoin.
- Organise des rencontres avec des politiciens ou des hauts fonctionnaires pour la présidence et/ou la direction.

### Qualifications requises:

- bonne connaissance de la communauté franco-manitobaine
- diplôme universitaire dans une discipline connexe
- capacité d'analyse, d'organisation et d'initiative
- bonne connaissance des deux langues officielles
- flexibilité dans les relations publiques

**Salaire:** à négocier

**Prière d'adresser votre curriculum vitae avant le 1er avril 1985 à:**

M. Raymond Théberge,  
Directeur général  
Société franco-manitobaine  
C.P. 145  
St-Boniface (Manitoba) R2H 3B4



## Le Comité consultatif sur la capacité de production cinéma- tographique et audio- visuelle et les installa- tions et activités de développement des compétences en vertu de Canada-Manitoba — Entente auxiliaire de développement des entreprises des communications et de la culture annonce DES AUDIENCES PUBLIQUES

On invite les personnes et organismes intéressés à présenter des soumissions orales ou écrites au Comité consultatif comme suit

**Winnipeg:** les 15, 16 et 17 avril. Entre 15h et 23h tous les jours.  
Salon D. Marlborough Inn

**Brandon:** le 19 avril. Le lieu et l'heure sont à déterminer

**Thompson:** le 22 avril. Le lieu et l'heure sont à déterminer

**Les avis d'intention de participer doivent nous parvenir au plus tard le 31 mars 1985. Composez le (204) 772-8125.**

On encourage les personnes qui présenteront des soumissions écrites à le faire avant le 8 avril 1985 afin que le Comité puisse les examiner avant les audiences. Veuillez les faire parvenir au Bureau du Comité, 667, av. Sargent, Winnipeg, R3E 0A8.

Afin d'obtenir plus de renseignements ou de connaître le mandat du Comité, contactez le coordonnateur administratif à l'adresse ou au numéro de téléphone susmentionnés

## CNRAIL

### Appel d'offres

Pour le concassage et le criblage de gravier de SW 1/4 18-10-7 WPM- afin de produire 475.000 tonnes courtes de ballast, et en plus, sur demande du chemin de fer, 200.000 tonnes courtes additionnelles, y compris le transport et le stockage au millaire 31.9 de la subdivision Carberry, au Manitoba

Les soumissions cachetées, dans l'enveloppe-reponse fournie, devront parvenir à l'Ingénieur en chef régional, Chemins de fer nationaux du Canada, Winnipeg, Manitoba, pour midi, HNC, le 5 avril 1985.

Les documents pertinents, y compris le contrat modèle, le formulaire de soumission, les instructions aux soumissionnaires, les conditions générales et le devis seront disponibles après le 18 mars 1985, aux bureaux suivants:

**Ingénieur en chef régional**  
460-123, rue Main  
Winnipeg, (Manitoba)

**Ingénieur-voie**  
201-1ère avenue sud  
Saskatoon  
(Saskatchewan)

**Ingénieur-entretien**  
4425-1ère avenue nord  
Regina (Saskatchewan)

**Ingénierie**  
202, avenue McTasish  
C.P. 1088  
Brandon (Manitoba)

Pour toutes informations additionnelles, contacter A.B. Robinson 1-204-946-2472

La Compagnie se réserve le droit de rejeter toute offre, si basse soit-elle

**R.D. Miles**  
Ingénieur en chef régional

## Travaux publics Canada Public Works Canada

## APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES portant sur les projets énumérés ci-dessous adressés au chef, Politique et administration des contrats, Travaux publics Canada, 9925, 109e rue, pièce 200, Edmonton (Alberta) T5K 2J8, téléphone: (403) 420-3213, seront reçues jusqu'à 11h30, heure normale des Rocheuses, le jour de la date de limite indiquée. On peut se procurer les documents de soumissions aux bureaux ministériels énumérés, sur versement du dépôt exigé

### PROJET

No. 037580 — pour la GENDARMERIE ROYALE DU CANADA  
Canmore (Alberta)  
Immeuble du détachement de la GRC

Date limite: le 4 avril 1985

Dépôt: 100,00\$

On peut se procurer les documents de soumission aux endroits suivants: 9925, 109e rue, 2e étage, pièce 200, Edmonton (Alberta); édifice Harry Rays, pièce 632, 220, 4e avenue s.-e., Calgary (Alberta); édifice Federal, pièce 220, 269, rue Main, Winnipeg (Manitoba); 221, Hanselman Court, Saskatoon (Saskatchewan); édifice Motherwell, pièce 1100, 1901, avenue Victoria, Regina (Saskatchewan). On peut examiner les documents de soumission au bureau de l'Association des constructeurs, à Edmonton, Calgary et Lethbridge (Alberta), à Winnipeg (Manitoba), à Regina et à Saskatoon (Saskatchewan).

**BUREAU DÉPOSITAIRE DES SOUMISSIONS:** les sous-traitants pour les travaux d'électricité et de mécanique doivent présenter leur soumission par l'entremise du Bureau dépositaire des soumissions de Calgary, 2725, 12e rue n.-e., Calgary (Alberta), avant 14 h (heure normale des Rocheuses) le lundi 1er avril 1985, conformément aux dispositions du document du 7 août 1981 intitulé: «Règles concernant les pratiques des bureaux de dépôt de soumissions (pour les projets de construction d'immeubles du gouvernement fédéral)»

### INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur remise des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada

## Société canadienne d'hypothèques et de logement Canada Mortgage and Housing Corporation

La Société canadienne d'hypothèques et de logement est une société de la Couronne qui oeuvre avec les entreprises, les établissements financiers, les gouvernements et les particuliers en vue d'améliorer le logement des Canadiens. Nous avons présentement un poste à combler au sein du service immobilier de notre succursale d'Edmonton, en Alberta

## Agent, gestion d'immeubles (maisons unifamiliales et copropriétés) Salaire initial: 26 572\$ - 29 250\$

Vous assumerez la responsabilité de l'acquisition, en temps voulu, de toutes les maisons unifamiliales et copropriétés et de la préparation des données et renseignements relatifs à ces immeubles afin de faciliter l'analyse des ventes. Vous serez également chargé de l'établissement des budgets immobiliers, l'élaboration et l'émission de soumissions, offres appropriées ayant trait aux travaux de réparation ainsi que la supervision et l'évaluation d'entrepreneurs

Vous possédez au moins trois années d'expérience en gestion d'immeubles résidentiels ainsi qu'une connaissance de la Loi sur les copropriétés, et vous savez traiter adéquatement avec les conseils d'immeubles en copropriété et les sociétés de gestion d'immeubles. Vous démontrez également des aptitudes très développées pour les relations humaines, la négociation, la planification, l'organisation, l'analyse, l'administration et la supervision. Une connaissance de base des méthodes d'évaluation constituerait un atout important. Vous devez être capable de communiquer facilement en anglais, détenir un permis de conduire valide et disposer d'une voiture pour votre travail.

Notre gamme d'avantages sociaux est concurrentielle et extrêmement intéressante. Si vous cherchez un poste qui offre des perspectives d'avenir et des défis, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant vendredi le 5 avril 1985 à: F. Hodgson, directeur provincial/directeur de succursale, SCHL, C.P. 1273, Edmonton (Alberta) T5J 2M8

La SCHL offre des chances égales d'emploi à tous.

Canada



## ON DEMANDE DES SUPPLÉANTS/ES

pour les écoles Pointe des Chênes et Sainte-Anne Immersion. Si vous êtes intéressés, s.v.p. entrez en contact avec le directeur de l'école Pointe des Chênes au 422-5505 et/ou le directeur de l'école Sainte-Anne Immersion au 422-8762.

## SECRÉTAIRE/ RÉCEPTIONNISTE PERMANENT(E) BILINGUE

(Fédéral) La Société du crédit agricole du Canada a un poste vacant présentement dans le Bureau régional de Winnipeg qui dessert la région rurale environnante.

Réceptionniste du bureau, services secrets et de bureau auprès du Chef de service régional et de 4 conseillers de crédit, 5 jours par semaine.

- 12e année ou l'équivalent
- Dactylographie à 60 mots la minute
- Bonne connaissance de l'anglais des affaires et des pratiques secrétaires reconnues avec la capacité de communiquer en français
- Aptitudes pour rencontrer le public, expérience de bureau et de dictaphone préférables

On demande aux candidat(e)s de soumettre leur curriculum vitae à Janet Sutcliffe, Société du crédit agricole, 400-5, rue Donald, Winnipeg (Manitoba) R3L 2T4 avant le 4 avril 1985.

Le Centre culturel franco-manitobain est à la recherche d'un(e)

## ANALYSTE DE SYSTÈME

avril à septembre 1985

### Responsabilités:

- \* analyser les besoins en traitement de texte et administration
- \* recommander des systèmes informatiques appropriés et assurer leur mise en place

### Qualifications:

- \* études en informatique
- \* expérience dans l'opération de micro-ordinateur
- \* connaissance des logicielles de traitement de texte et de comptabilité serait un atout

Veillez adresser votre demande avant le 5 avril à:

**Jacques Lavack**  
Directeur adjoint  
Centre culturel franco-manitobain  
340, boulevard Provencher  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 0G7

## LE COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE FAIT APPEL DE CANDIDATURES POUR UN POSTE DE:

### Professeur d'anthropologie

#### EXIGENCES:

Doctorat préféré.  
Une maîtrise avec expérience dans l'enseignement/recherche sera considérée.

#### COURS À ENSEIGNER:

- 76.120 Introduction à l'anthropologie (6 crédits)
- 76.239 Organisation sociale trans-culturelle (6 crédits) (Introduction à l'ethnographie)
- 76.201 Langage et culture (3 crédits)
- 76.350 Peuples de l'arctique (3 crédits)

#### RÉMUNÉRATION:

Classification et salaire selon la convention collective.

#### ENTRÉE EN FONCTION:

Le 1er septembre 1985

#### DURÉE DU CONTRAT:

Une année, comme professeur de remplacement à plein temps.

Conformément aux exigences relatives à l'immigration du Canada.

Les candidats ou candidates intéressés(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae complet avant le 1er mai 1985, à:

**J.A. Fernand Girard**  
Doyen des arts et des sciences  
Collège universitaire de Saint-Boniface  
200, avenue de la Cathédrale  
Winnipeg (Manitoba)  
R2H 0H7



## Un service graphique pour les gens d'affaires

qui  
apprécient  
les bonnes  
affaires

## COMMISSION CANADIENNE DES TRANSPORTS COMITÉ DES TRANSPORTS PAR CHEMIN DE FER AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

Le Comité des transports par chemin de fer de la Commission canadienne des transports tiendra des audiences publiques à l'échelle du pays, en avril et en mai 1985 afin d'entendre les témoignages et de recevoir des plaidoiries, et de formuler des recommandations, à savoir si ou non le trafic ferroviaire intérieur canadien et le trafic d'importation/d'exportation outre-mer devraient jouir du même traitement que, et être en conformité générale avec les recommandations applicables contenues dans le rapport du Comité des transports par chemin de fer intitulé «Étude sur l'incidence au Canada de la déréglementation ferroviaire aux États-Unis».

Les audiences seront tenues aux termes des articles 22 et 48 de la loi nationale sur les transports et auront lieu aux dates, heures et endroits qui suivent:

Date	À compter de	Endroit	Adresse
le 9, 10, 11 et 12 avril 1985	9h30 de l'avant-midi	Montréal (Québec)	Salle des Saules Centre de conférences Complexes Guy Favreau 200, boul. Dorchester Ouest Niveau 00
les 15 et 16 avril 1985	9h30 de l'avant-midi	Halifax (Nouvelle-Ecosse)	Suite Mariner 2, 3 et 4 Halifax World Trade and Convention Centre 1800 Argyle
le 17 avril	2h de l'après-midi	Toronto	Salle de Bal Embassy Hotel Plaza II 90 rue Bloor est
les 18 et 19 avril 1985	9h30 de l'avant-midi	(Ontario)	
les 22 et 23 avril 1985	9h30 de l'avant-midi	Winnipeg (Manitoba)	Salles 11 et 12 Centre de Convention de Winnipeg 375 avenue York
les 24 et 25 avril 1985	9h30 de l'avant-midi	Calgary (Alberta)	Salle Black Gold Sandman Inn 888-7e avenue sud-ouest
les 29 et 30 avril 1985 et le 1er mai 1985	9h30 de l'avant-midi	Vancouver (Colombie-Britannique)	Salle de Bal Sheraton Plaza 500 Hastings 500-12e Avenue ouest
le 13 mai 1985	9h30 de l'avant-midi	Hull (Québec)	Salle Pontiac Centre de Conférence Phase IV — Place du Portage 140, prom. du Portage

Le cadre de l'étude pour cette enquête est le suivant:

- «le trafic intérieur au Canada doit-il jouir du même traitement que le trafic international (transfrontalier)?»
- «le trafic ferroviaire qui est du trafic d'importation/exportation outre-mer passant par les ports canadiens doit-il jouir du même traitement que le trafic international (transfrontalier)?»
- «le trafic ferroviaire qui est du trafic d'importation/exportation outre-mer passant par les ports canadiens, ou les terminus et les installations de transbordement sont desservis par un seul transporteur ferroviaire, devrait-il jouir des services ferroviaires compétitifs en accordant des droits de parcours à un ou plusieurs autres transporteurs?»

Les questions suivantes se rapportent aux paragraphes A, B, et C.

- Les contrats confidentiels entre les compagnies ferroviaires et les expéditeurs doivent-ils être permis?
  - les compagnies ferroviaires devraient-elles avoir accès aux contrats les unes des autres
  - les contrats devraient-ils être déposés auprès de la Commission?
  - les rabais devraient-ils être accordés?
  - les contrats confidentiels devraient-ils être permis seulement dans le but de concurrencer avec la demande américaine et dans le marché américain?

- La Loi sur les chemins de fer devrait-elle être modifiée afin d'accroître davantage la concurrence intramodale?
  - la tarification collective devrait-elle continuer d'être permise?
  - la dispense de la réglementation visant la concurrence devrait-elle continuer?
- Les compagnies ferroviaires et les expéditeurs doivent-ils être permis de participer à la méthode de tarification fixe? Si oui, les prescriptions statutaires devraient-elles être modifiées?
- Le traitement des plaintes et le processus d'appel concernant les mesures tarifaires prises par les compagnies ferroviaires devraient-ils continuer dans leur forme actuelle?
  - devrait-il y avoir un processus d'appel pour les contrats confidentiels s'ils étaient permis?
  - devrait-il y avoir un processus d'appel disponible aux expéditeurs qui se considèrent captifs
    - à un mode de transport
    - à un transporteur
- Les compagnies ferroviaires devraient-elles continuer d'être exigées d'exécuter leur obligation de droit commun en tant que transporteurs publics sous un milieu réglementaire modifié?
- L'approbation de la Commission devrait-elle être requise pour les accords convenus entre les expéditeurs et les compagnies ferroviaires afin de limiter leur responsabilité? Si non, les compagnies ferroviaires devraient-elles être demandées de déposer de tels accords auprès de la Commission?

Les personnes qui désirent participer à l'audience devront, au plus tard le 29 mars 1985, déposer, auprès du Secrétaire du Comité des transports par chemin de fer, un avis de leur intention de participer.

Un tel avis devra comprendre ce qui suit:

- le nom et l'adresse du participant ou de son procureur à qui la correspondance peut être envoyée;
- l'endroit auquel il compte présenter son point de vue; et
- une déclaration relativement à la langue officielle dans laquelle le participant désire être entendu.

Le Comité distribuera, peu de temps après le 1er avril 1985, à toutes les parties une liste des personnes intéressées.

Chaque partie intéressée devra fournir lors de l'audience, dix (10) copies de leur plaidoirie, en français ou en anglais, au personnel du CTCF et une (1) copie pour chaque partie intéressée.

Si possible, le Comité des transports par chemin de fer demande aussi qu'une copie de leur plaidoirie soit déposée auprès du Secrétaire du Comité des transports par chemin de fer, le ou avant le 3 avril 1985.

Les parties et les intervenants peuvent soumettre des documents, témoigner ou intervenir devant la Commission soit en anglais, soit en français et ils peuvent s'attendre à suivre les délibérations des audiences dans la langue officielle de leur choix.

Les parties handicapées qui ont besoin d'installations ou de services spéciaux et qui entendent présenter des preuves ou prendre la parole à l'audience devront informer la Commission de leurs besoins au moins quinze (15) jours avant le début de l'audience et la Commission fera son possible pour y satisfaire.

Le rapport intitulé «Étude sur l'incidence au Canada de la déréglementation ferroviaire aux États-Unis» est disponible sur demande auprès du Secrétaire du Comité des transports par chemin de fer.

**J. O'Hara**  
Secrétaire

Comité des transports par chemin de fer  
Commission canadienne des transports  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0N9  
Tél: (819) 997-7046  
Télex: 053-4254

## FONCTION PUBLIQUE DU CANADA

### ENSEIGNANTS DES CYCLES PRIMAIRE ET SECONDAIRE

Affaires indiennes et  
nuit district de  
Thompson Aggloméra-  
tions isolées dans le  
district de Thompson

**NOUS RECHERCHONS**  
des enseignants des  
cycles primaire et  
secondaire possédant  
la sensibilité, l'enthousiasme et l'esprit créatif  
volontiers pour travailler  
un milieu particulier

**LES CANDIDATS  
DOIVENT** posséder un  
brevet d'enseignement  
professionnel du Mani-  
toba ou pouvoir en  
obtenir un; avoir obtenu  
de bons résultats en  
classe, après avoir  
obtenu leur brevet ou  
pendant le stage; prati-  
quer sous surveillance;  
le fait d'avoir déjà tra-  
vaillé avec des enfants  
indiens et de parler une  
langue autochtone con-  
stituent des avantages. Il  
faut connaître l'anglais  
et passer un examen  
medical préalable à  
l'emploi.

**NOUS OFFRONS** un  
traitement de l'ordre de  
25 784\$ à 38 678\$ par  
an (à l'étude) ainsi que  
des primes d'isolement  
et un logement en  
régions rurales.

**VEUILLEZ FAIRE VOTRE  
CURRICULUM VITAE OU  
VOTRE DEMANDE  
D'EMPLOI L'ADRESSE  
SUIVANTE**

Directeur du personnel  
Affaires indiennes et  
nuit  
275, avenue Portage,  
pièce 1100  
Winnipeg (Manitoba)  
R3B 3A3

**VEUILLEZ FAIRE VOTRE  
DEMANDE AVANT LE  
15 AVRIL 1985**  
Information is available  
in English by writing to  
the above address.

Les Affaires Indiennes  
et Inuit offrent des  
chances d'emploi  
égales à tous.



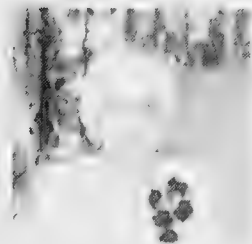
Commission canadienne  
des transports

Canadian Transport  
Commission





## Nécrologie



**Antoinette Lemoine  
(née Alarie)**

À l'hôpital de Sainte-Anne le mardi 19 mars entourée de sa famille est décédée à l'âge de 80 ans, Mme Antoinette Lemoine née Alarie épouse de M. Mathieu Lemoine de Sainte-Agathe.

Outre son époux elle laisse dans le deuil sa famille, Angèle et époux Omer Carrière, Louise et époux Richard Nolette, Jeannine et époux Louis Saurette, Gisèle et époux René Lemoine, Ronald et épouse Jacqueline, Gilles et Candice et époux Claude Lévesque; 17 petits enfants et sept arrière-petits-enfants; une sœur Berthe et époux Armand Gratton; une belle-sœur Théopheline Alarie, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Elle fut précédée par une sœur Agathe Lefebvre et trois frères, Amédée, Antoine et Hormidas Alarie.

Merci chère Maman de ce que vous avez été pour nous. Vous nous avez appris à accueillir avec chaleur toutes personnes, à partager dans

un service gratuit, à Vivre chrétiennement.

Le service fut célébré à 10h30 le samedi 23 mars en l'église de Sainte-Agathe. La dépouille mortelle fut exposée avant le service à partir de 10h. L'inhumation suivit au cimetière paroissial.

La famille Lemoine désire remercier tout particulièrement l'abbé Georges Damphousse qui officiait à la messe de résurrection, ainsi que ses assistants, l'abbé Joseph Alarie, l'abbé Laurent Alarie, neveux de la défunte, et l'abbé Pierre Gagné, curé de Saint-Norbert. Merci spécial à Sr Lucille Alarie et Sr Berthe Alarie (nièces), et à la chorale pour le beau chant. Merci aussi à tous nos parents et amis pour les messages de sympathie, offrandes de messe, fleurs et assistance au funérailles, ainsi que les dames qui ont contribué à préparer le délicieux goûter. Merci aussi aux médecins et aux gardes-malades de l'hôpital Sainte-Anne pour le dévouement envers Maman.

**Rose Guertin  
(née Dorge)**

Passée tranquillement au Foyer Saint-Norbert après une longue maladie de vendredi 15 mars 1985, est décédée Rose Guertin, âgée de 82 ans, autrichien de Sainte-Agathe.

Elle laisse dans le deuil une fille Yvette Manness et son époux Cecil de Domain; un fils Ed Guertin et son épouse Margaret de Saint-Vital; cinq petits-enfants: le Dr Robert Manness et son épouse Theresa, Richard Manness et son épouse Wendy, Norman Manness et son épouse Kathy, Michael et Monique Guertin; deux arrière-petits enfants Christopher et Mark Manness; deux frères Liguori Dorge et son épouse Alma, «Babe» Dorge et son épouse Helen; trois sœurs. Ida Lemoine, Aurèle Poitras et son époux Jean et Malvina Pelland. Elle fut précédée par son époux Sam Guertin en 1972.

Les prières ont été récitées le mardi 19 mars à 19h en la chapelle funéraire Desjardins, 357, rue Des Meurons MM les abbés Georges Damphousse et Emilien Dorge ont concélébré la messe de la Résurrection à 14h le mercredi 20 mars en l'église de Sainte-Agathe. L'inhumation a suivi dans le mausolée familial au cimetière de la paroisse Sainte-Agathe.

Les porteurs étaient les quatre petits fils: le Dr Robert Manness, Richard et Norman Manness et Michael Guertin, et deux neveux: Roger Poitras et Ernest Pelland.

La famille désire exprimer sa profonde reconnaissance au

personnel du Foyer Saint-Norbert pour les soins accordés à notre chère Maman pendant son séjour là. Sincères remerciements aussi à la parenté et à tous ceux qui ont assisté aux services.

Les amis qui le désirent pourront faire un don à Ron's Drop In Centre, 215, av. Sterling, Winnipeg (Manitoba) R2M 2R8.

La direction des funérailles a été accordée au salon mortuaire Desjardins.

**FLORIA MARIE  
DUREAULT**

Paisiblement, à sa résidence, au foyer St-Vincent, le 11 mars 1985, Floria alla trouver le Seigneur.

Elle avait récemment fêté son 85<sup>e</sup> anniversaire de naissance au sein de sa famille. Elle laisse dans le deuil quatre filles et deux garçons: Annette et son époux Edward Higham, Phyllis Couture, Ida et son époux Leonard Sulkers, Dolorès et son époux Emile Dupas, M. le Juge Armand et son épouse Simone, Gerald et son épouse Louise et sa belle-sœur, tous de Winnipeg. Elle laisse aussi 22 petits-enfants et neuhuitième petits-enfants, son frère Philbert Desjardins de Vancouver et ses amis nombreux au Foyer aussi bien que ses neveux et nièces.

L'ont précédée, son époux Armand en 1961, et deux fils, Gilles en 1973 et Martial en 1980.

Floria naquit à Saint-Agathe de Laval, P.Q. et vint au Manitoba avec sa famille qui s'établit à Fannystelle dans la première décennie du siècle.

Floria et son époux s'établirent dans la paroisse du Précieux-Sang en 1945 et Floria y passa le reste de ses jours.

Elle fut une épouse fidèle, une mère et une grand-mère aimante, une bonne amie et une chrétienne dévouée.

La famille tient à remercier les Pères Lemoine et Magnan, les dames de la paroisse et le personnel du salon mortuaire Desjardins pour leur délicatesse à leur égard.

**Marie-Louise Costello  
(née Guilbault)**

Le mercredi 13 mars 1985, après une courte maladie, Marie-Louise Costello s'est éteinte paisiblement à l'Hôpital Général de Saint-Boniface.

Elle fut précédée en 1970 par son cher époux, John Grant Costello.

Marie-Louise Costello a laissé dans le deuil deux fils, Paul de Toronto, Martin et son épouse, Louise de Regina, quatre petits-fils, Michael, Sean, Patrick et Mark; une sœur, Georgina Kenniff de Montréal; deux belles-sœurs, Ruth Costello de Winnipeg et Frances Guilbault de Chicago; un beau-frère, Donald Costello d'Ottawa.

douze nièces et neveux, dont une est Lucille Huot de Saint-Boniface.

Née à Saint-Boniface en 1910, fille de M. et Mme Edouard Guilbault, Marie-Louise passa la plus grande partie de sa vie à Winnipeg. Elle fut précédée par ses frères Victor, Auguste, Joseph et ses sœurs, Jeanne et Priscilla (Davis).

Elle fut membre fondatrice du «Christian Family Movement» (Toronto) et, membre active de la Ligue des femmes catholiques. Elle était présidente des Dames Auxiliaires du Collège St-Paul de 1959 à 1961, et présidente de la Ligue des femmes catholiques, paroisse St-John-Brébeuf de 1962 à 1964. Son travail bénévole comprenait le «St. John Brébeuf Building Fund» et plus récemment, «Age & Opportunity Bureau».

Les prières ont été récitées le 15 mars 1985 à 20h00 au Salon Mortuaire P. Couture. La messe de la Résurrection a été célébrée le 16 mars 1985 à 10h30 en l'église Holy Rosary, avenue River, par le Père M. Brodeur, O.S.M. assisté de Père J. Desjardins.

Les porteurs honoraires furent R. Baker, c.r., E.G. Cass, D. Costello, P.J. Kenniff, P. Newbound, N. Royal, C.M. Sharp, R. N. Vadeboncover. Porteurs furent H. Davis, T. Guilbault, L. Hoecken, G. Huot, J. Smith et A. Stout.

La famille désire remercier le personnel des secteurs 7A et 3E — Hôpital Général Saint-Boniface; Home Care; ainsi que Docteurs Huot, Molgat et Vajcner.

Pour ceux qui le désirent, un don offert au «Fond de bourses John G. Costello» a/s du St. Paul's High School, 2200, avenue Grant, Winnipeg, serait apprécié.

La direction des funérailles a été confiée au Salon Mortuaire P. Couture, 156, rue Marion.

### Remerciements

Mme Jeannette Cormier et les enfants de feu Henri Cormier désirent remercier sincèrement toutes les personnes qui ont assisté aux funérailles; qui ont exprimé leurs condoléances qui ont fait des offrandes de messes, de fleurs ou ont envoyé des cartes de sympathie.

Un merci spécial au célébrant l'abbé Louis-Philippe Jean, assisté du Père François Laflamme, Père Blanc, à l'abbé Albert Fréchette de Saint-Eugène, à Sr Jeannine Vermette qui a animé le chant, à sa chorale, avec soliste Mme Tétrault et Janet Hudon, et à l'organiste Phyllis Cormier.

Toute notre reconnaissance au Centre Tache pour les bons soins que papa a reçus pendant ses dernières années.

Repose dans la paix du Seigneur cher Papa.

**Gouvernement  
du Canada**

**FONCTION  
PUBLIQUE  
DU CANADA**

**ENSEIGNANTS  
DES CYCLES  
PRIMAIRE ET  
SECONDAIRE**

Affaires indiennes et mult. district de Thompson Appliquons nos idées dans le district de Thompson.

**NOUS RECHERCHONS** des enseignants des cycles primaire et secondaire possédant la sensibilité, l'enthousiasme et l'esprit créatif voulus pour travailler un milieu particulier.

**LES CANDIDATS DOIVENT** posséder un brevet d'enseignement professionnel du Manitoba ou pouvoir en obtenir un; avoir obtenu de bons résultats en classe, après avoir obtenu leur brevet ou pendant le stage, pratique sous surveillance le fait d'avoir déjà travaillé avec des enfants indiens et de parler une langue autochtone; tituler des avantages; il faut connaître l'anglais et passer un examen médical préalable à l'emploi.

**NOUS OFFRONS** un traitement de l'ordre de 25 784\$ à 38 678\$ par an (à l'étude) ainsi que des primes d'isolement et un logement en régions rurales.

**VEUILLEZ FAIRE VOTRE CURRICULUM VITAE OU VOTRE DEMANDE D'EMPLOI L'ADRESSE SUIVANTE:**

**M. Orville Weselowski**  
Directeur de district de l'éducation  
Affaires indiennes et mult.  
Bureau de district de Thompson  
Boîte 1243  
Thompson (Manitoba)  
R8N 1P1

**VEUILLEZ FAIRE VOTRE DEMANDE AVANT LE 15 AVRIL 1985**  
Information is available in English by visiting the above address.

Les Affaires Indiennes et mult. offrent des chances d'emploi égales à tous.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

### Un nouveau canal santé et habitudes de vie

Les Canadiens qui le désirent auront bientôt accès à un canal spécialisé portant sur la santé 24 heures par jour et sept jours par semaine, devant être distribué via satellite aux entreprises de télé-distribution affiliées, à titre optionnel avec facturation uniquement aux utilisateurs (Décision C.R.T.C. 1985-141). The Life Channel Inc. vise à fournir un service qui sensibilisera tous les Canadiens aux avantages de la santé personnelle et à leur bien-être général. La programmation dispensera des renseignements publics et professionnels sur la santé et les habitudes de vie. Elle touchera une variété de questions et de problèmes portant sur la qualité de la vie, la santé, les habitudes de vie personnelles, les relations humaines et les émissions médicales spécialisées. Les émissions sur les habitudes de vie personnelles mettront l'accent sur l'exercice, la bonne forme physique et l'alimentation. Les émissions sur les relations humaines comprendront des sujets comme la consultation familiale, les soins prénatals et la puériculture.

Le service qui est censé entrer en exploitation le 1<sup>er</sup> septembre 1985 devrait être offert dans un volet incluant d'autres services canadiens ou comme partie d'un volet de services spécialisés. The Life Channel Inc. s'est engagé à diffuser au début quelques 25 heures par semaine d'émissions canadiennes qui augmenteront graduellement pendant le terme de la licence qui vient à expiration le 31 mars 1989. La composante principale de sa programmation hebdomadaire proviendra du canal Lifetime, un des services américains par satellite parmi les plus populaires qui distribue des émissions attrayantes et de qualité sur les sciences de la santé et de meilleures conditions de vie. Le Conseil a tenu compte des engagements que la requérante a pris au cours de l'audience à l'égard du contenu canadien et, en particulier, l'importance que The Life Channel Inc. accordera au développement graduel d'émissions canadiennes attrayantes de grande qualité qui puissent être concurrentielles à mesure que les recettes le permettront.

Au sujet de l'assemblage, de la tarification et de la commercialisation de tous les services optionnels, le Conseil s'attend à ce qu'on l'informe des développements à cet égard et continuera de suivre de près les négociations pour s'assurer que les services de télévision payante aient le maximum de chances de réussir et que la mise en place de tous les services optionnels canadiens ne soit pas entravée par des structures de prix de détail irréalistes ou discriminatoires.

Au cours de l'audience, le Conseil a interrogé la requérante sur ces projets de mise en œuvre d'émissions de langue française. The Life Channel Inc. a déclaré que certaines discussions avaient eu lieu avec un télédiffuseur important du Québec ainsi qu'avec des représentants de l'Office national du film et de la Santé et Bien-être social Canada qui se sont dits intéressés à la question. Le Conseil encourage la titulaire à poursuivre ses discussions en ce sens et entend suivre cette situation de près.

Pour plus de renseignements contactez: Services d'information, Ottawa (Ontario) K1A 0N2 (819) 907-0313. Visuel (819) 994-0423 ou notre bureau régional à Edifice Kensington, 275, avenue Portage, Winnipeg (Manitoba) R3B 2B3 (204) 949-6306.

**Canada**

## À VOTRE CHOIX

en **FRANÇAIS** in **ENGLISH**  
ou en **ANGLAIS** or in **FRENCH**  
à votre choix it's your choice

Un bon moyen d'améliorer le service de la poste, c'est de vous offrir nos services dans la langue officielle de votre choix.

C'est pourquoi, partout où la demande le justifie, vous avez le choix. Recherchez la pancarte À VOTRE CHOIX et exprimez votre préférence.

Vous pouvez être servi dans la langue officielle de votre choix aux adresses suivantes:

266, avenue Graham • 287, avenue Taché • 208, boul. Provencher  
3527, route Pembina • 237, avenue Bertrand  
285, rue Marion • 123, rue Marion • 400, avenue Taché • 35, boul. Lakewood

**SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES**  
**On prend de l'avance.**



## Bonjour!

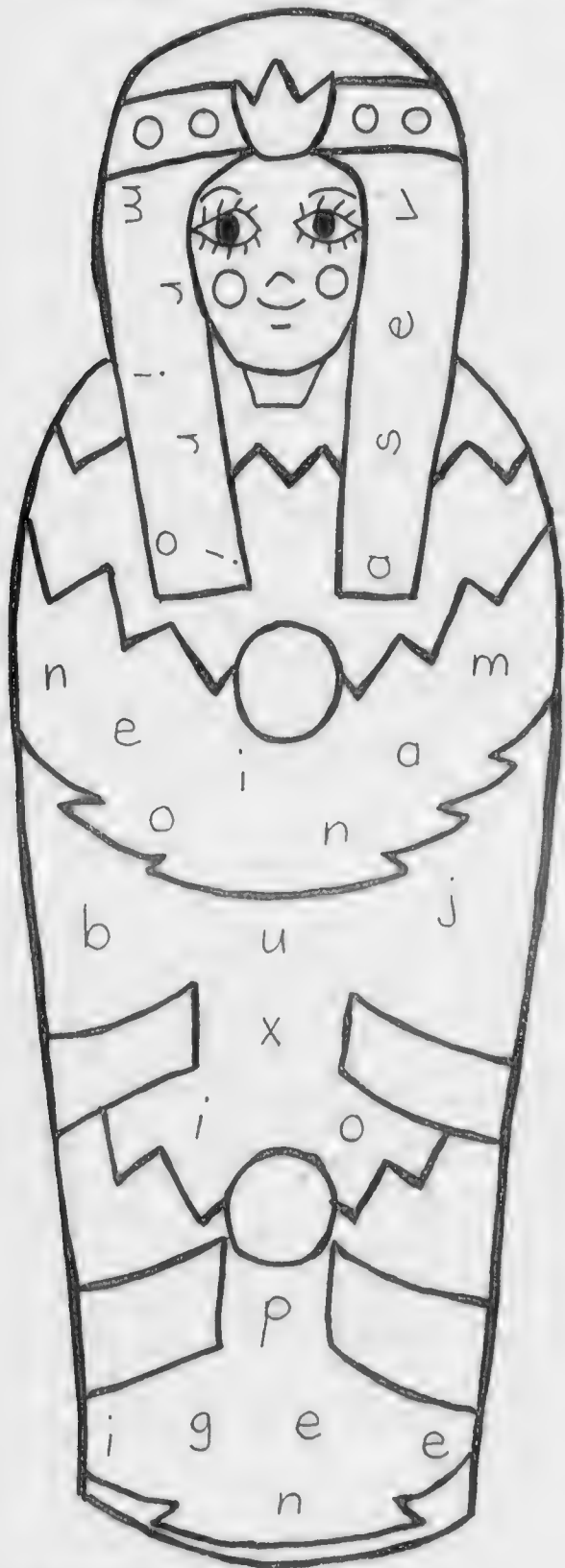
Reconnais-tu ce visage? Cette semaine, je visite l'Égypte avec mes amis, les bédouins. Ceux-ci sont des nomades qui parcourent le désert avec leurs troupeaux de chameux, de chèvres et de brebis.

BICOLO

P.S. Colorie-moi et mon chameau Samuel à ton goût.

## La République arabe d'Égypte

Situation: nord-est de l'Afrique  
Superficie: 1,001,449 km carrés  
Population: 37,500,000 d'habitants  
Langue: arabe  
Religion: musulman  
Capitale: Le Caire  
Unité monétaire: livre égyptienne

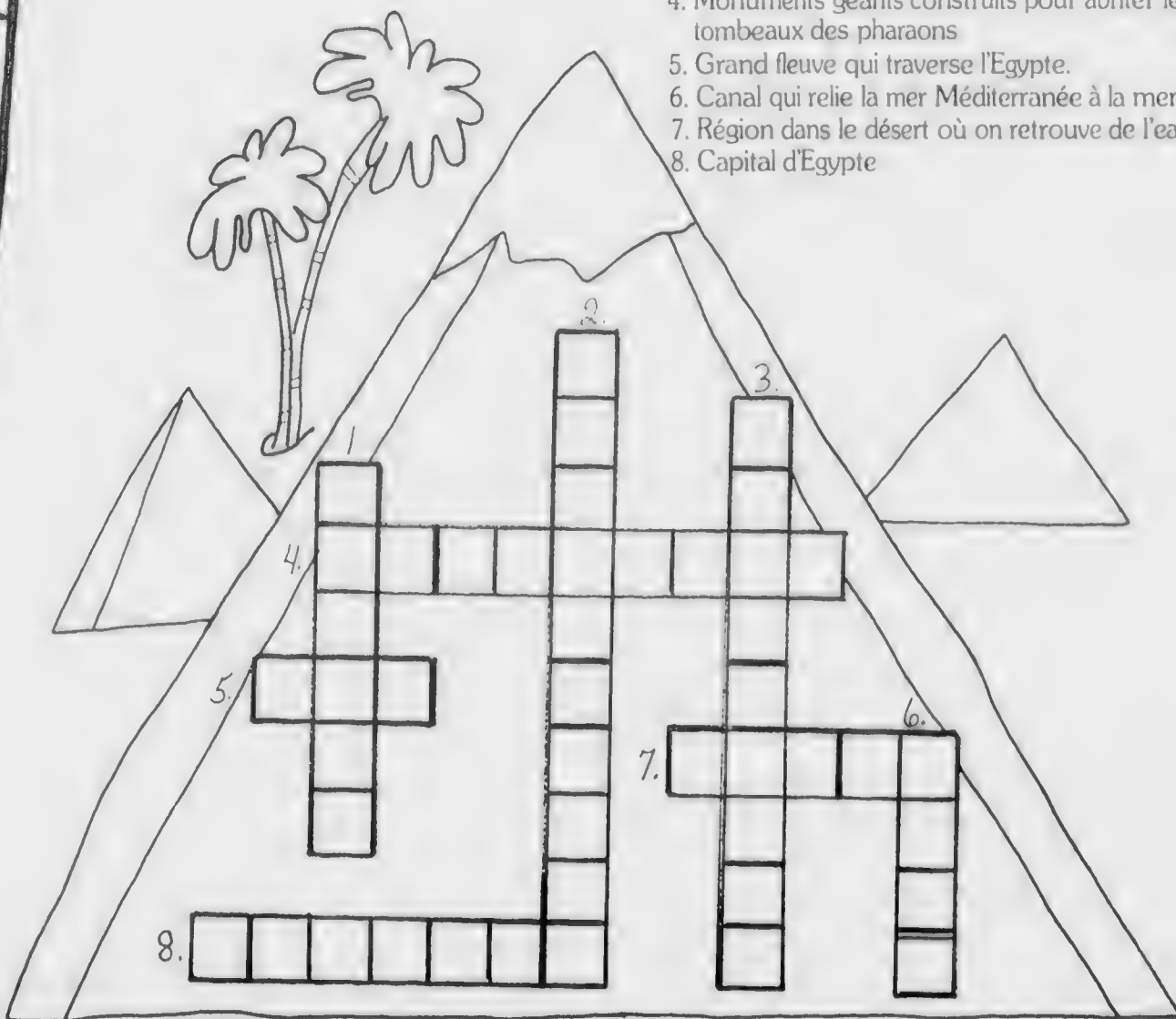


Rassemble les lettres dans chaque partie de cette nomie et tu découvriras cinq trésors qu'elle contient. Ensuite tu peux la colorer avec des couleurs brillantes.

Ce pays est 96 p. 100 désert. Les parties cultivées et habitables se situent dans la vallée du Nil, l'un des plus longs fleuves du monde. Sans lui, l'Égypte ne serait qu'une terre aride et nue. La principale production du pays est le coton. On cultive aussi le blé, le maïs, le sorgho, la canne à sucre, fruits et légumes. Les ressources minérales sont le pétrole, le manganèse, le fer, le plomb, les phosphates et l'or.

## MOTS CROISÉS

- Lis bien ces définitions ensuite complète la grille.
1. Monument qui a un corps de lion à tête humaine
  2. Chameau à une bosse
  3. Célèbre reine d'Égypte
  4. Monuments géants construits pour abriter les tombeaux des pharaons
  5. Grand fleuve qui traverse l'Égypte.
  6. Canal qui relie la mer Méditerranée à la mer Rouge.
  7. Région dans le désert où on retrouve de l'eau
  8. Capital d'Égypte

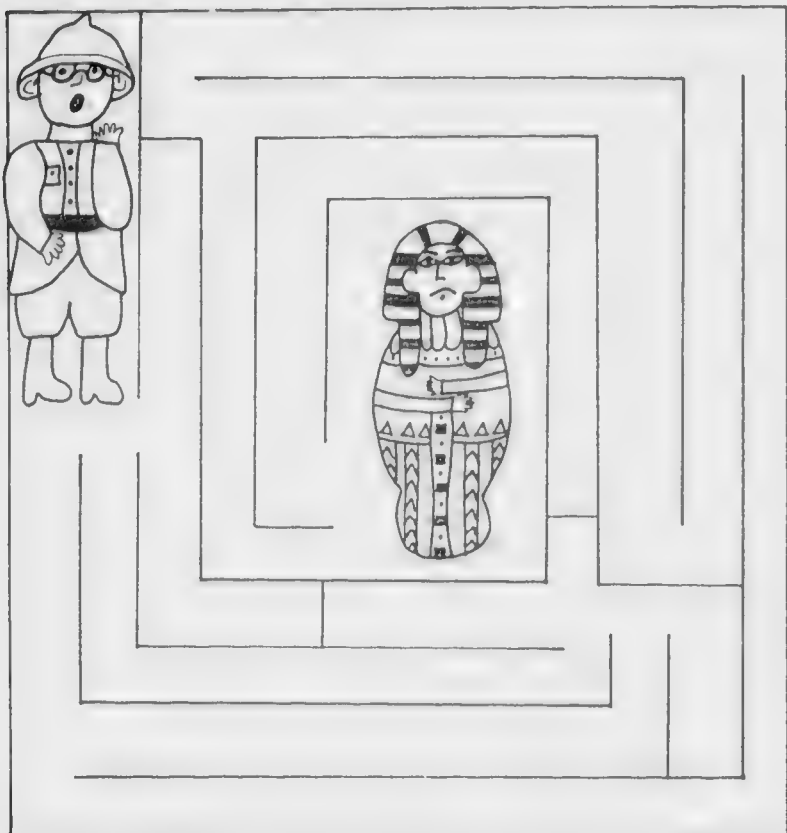


## Je salue mes nouveaux membres!

- 7684 Yvan Beaudoin, Otterburne
- 7685 Daniel Dumont, Saint-Pierre-Jolys
- 7686 Daniel Gagné, Otterburne
- 7687 Stéphane Courcelles, Otterburne
- 7688 Marc Lahaie, Saint-Pierre-Jolys
- 7689 Daniel Carrière, Otterburne
- 7690 Chantale Beaudoin, Otterburne
- 7691 Stéphanie Boulet, Saint-Pierre-Jolys
- 7692 Mark Chuby, Saint-Pierre-Jolys
- 7693 Michel Perreault, Saint-Pierre-Jolys
- 7694 Chantal Desmarais, Saint-Pierre-Jolys
- 7695 Gaétane Saucier, Otterburne
- 7696 Pierre Fontaine, Saint-Pierre-Jolys
- 7697 Daniel Labossière, Saint-Pierre-Jolys
- 7698 Martin Saive, Saint-Pierre-Jolys
- 7699 Russel Gosselin, Saint-Pierre-Jolys
- 7700 Roxanne Hébert, Saint-Pierre-Jolys
- 7701 Patrick Beaudoin, Otterburne
- 7702 Carole Courcelles, Sainte-Agathe
- 7703 Richard Hince, Saint-Boniface
- 7704 Amanda Chester, Winnipeg
- 7705 Josiah Thomas, Winnipeg

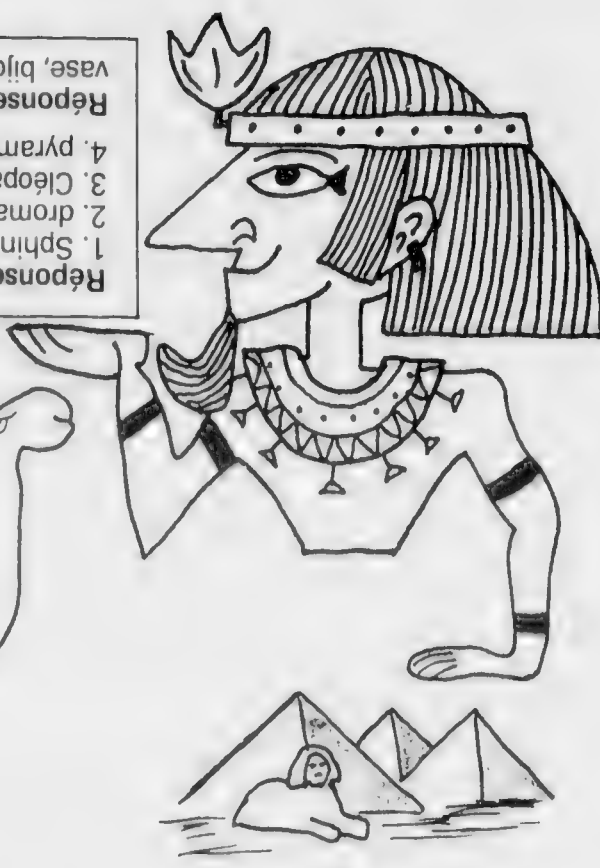


Un grand archéologue est à la recherche d'une nomie. Plusieurs chemins s'offrent à lui. Il ne sait lequel prendre. Vite!... aide-le à trouver son trésor!



Les pyramides ont été construites par des armées d'esclaves et servaient de tombeaux pour les pharaons qui étaient les rois d'Égypte. Ces gens croyaient que la vie se prolongeait après la mort. Alors ils remplissaient ces monuments de tout ce dont un homme pouvait avoir besoin dans l'autre monde. On décorait les murs avec des scènes de la vie quotidienne.

Réponses: grille  
1. Sphinx  
2. dromadaire  
3. Cléopâtre  
4. pyramides  
5. Nil  
6. Suez  
7. oasis  
8. Le Caire  
Réponses: monie, peigne, miroir, vase, bijoux, monnaie



### Cuisine égyptienne

Délicieuses spécialités du pays

La mahallabija: une soupe de riz au lait, avec huile de rose, sucre et noix

Le kebab: viande de mouton rôtie en brochette

La baklava: gâteau de pâte feuilletée aux noix, amandes, pistaches, sucre fondu et miel

Après ce savoureux repas, il faudrait un bon "kahwa"... un café "noir comme la nuit, chaud comme l'enfer et doux comme l'amour"!

## Un Dieu fou??

D'une entrée triomphale à un chemin de douleurs...

D'un souper pascal à un peu de vinaigre sur un éponge

D'un héros populaire à un criminel pendu

Du dos d'un âne au bois de la croix

D'une promesse de fidélité à trois reniements dans un souffle

De cris d'acclamation à des jurons de vengeance

De palmes brandies au fouet déchainé

Du parfum sur ses pieds à une des épines sur la tête

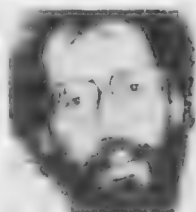
Des préparatifs de la pâque au préparatifs d'une exécution

D'un ami entouré à un isolé abandonné

D'un Judas choisi à un traître hypocrite

De «Hosanna, Fils de David» aux «Crucifiez-le»

Du «Je ne t'abandonnerai jamais» au «Je ne connais pas cet homme»



Claude Blanchette

### INTERROGATION

D'un chant d'action de grâce à une agnémie dans un jardin

De bons vivants à table à trois veilleurs qui dorment

D'un pain le ré pour tous à un corps offert aux multitudes

D'un vin en remission à un sang versé pour les péchés

De la chaleur d'une table commune à la frayeur et l'angoisse

De pieds lavés en service à un baiser offert en trahison

D'un porteur de bonnes nouvelles à un homme de silence

D'un guérisseur de maladies à un bandit meurtrier

Des fausses accusations des siens aux injures d'un païen

D'un linge autour des reins à un manteau rouge de dérision

D'un porteur de peines des autres à un condamné porteur de croix

De mains qui ont touché et guéri à des mains transpercées de clous

De pieds qui parcourent les routes aux pieds immobilisés d'un clou

Quelle dégringolade

Et dans à peine quelques jours

Il faut être fou

Où un dieu

Un Dieu fou???

**LAFRENIÈRE SHEET METAL LTD.**  
Chauffage Ventilation  
Climatisation de l'air  
401, rue Youville, Saint-Boniface  
Téléphone: 233-7946

### Voulez-vous aller au ciel?

Jésus-Christ, Le Chef de l'Eglise, a dit à Nicodème, un chef des Juifs: «En vérité, en vérité, à moins de naître d'en-haut, on ne peut avoir le royaume de Dieu»

La question pour nous, comme pour Nicodème, est encore: «Comment un homme peut-il naître, quand il est déjà vieux?»

La Bible nous donne la réponse: «Par la parole de Dieu, vivante et éternelle, vous avez été régénérés (né d'en-haut)»

Voulez-vous naître d'en-haut afin d'aller au ciel? A ce sujet lisez l'Evangile selon Jean, chapitre 3 et La Première Epître de Pierre, Chapitre 1

L'Eglise Chrétienne Évangélique de Saint-Boniface

(231 Kitson - 233-6307; 233-8435)

Une Eglise où l'on prêche la parole de Dieu

le dimanche à 11h00

## Lettres à LA LIBERTÉ

### Un pèlerinage Foi et Lumière

Les communautés Foi et Lumière de l'Ouest du Canada iront en pèlerinage à Duck Lake (Saint-Laurent) en Saskatchewan, du 16 au 19 août 1985. Ces trois jours de prière, réconciliation, et célébration se dérouleront au pied de la grotte de Notre-Dame-de-Lourdes. Plusieurs personnes du Manitoba y seront, venant des communautés Foi et Lumière de Saint-Boniface, Saint-Malo/Saint-Pierre, et Notre-Dame-de-Lourdes

Foi et Lumière rassemble des personnes handicapées mentalement, leurs familles, des amis (jeunes) et un prêtre pour des rencontres où chacun peut partager ses peines et ses joies, et où la prière et la fête ont une grande importance

Les personnes handicapées mentalement sont certainement des pauvres, privés, comme elles le sont des moyens qui sont la force et le succès des autres; elles sont vulnérables mais précieuses aux yeux de Dieu, pour qui chaque vie humaine a une valeur inestimable et chaque personne une dignité inviolable. (Jean-Paul II, au

responsables international de Foi et Lumière à Rome, 1984)

Après les grands pèlerinages internationaux (Rome 1975, Lourdes en 1971 et 1981) sous l'inspiration du fondateur Jean Vanier, Foi et Lumière met maintenant l'accent sur des rencontres plus locales. Sur les lieux du prochain pèlerinage à Duck Lake, il y a un grand terrain pour le camping et aussi des possibilités de logement à la Résidence St-Michaels

Des individus intéressés à se joindre à ce pèlerinage des communautés Foi et Lumière peuvent le faire en communiquant avec la coordonnatrice. Les jeunes sont particulièrement invités en cette année internationale de la jeunesse (un rallye jeunesse est prévu durant le pèlerinage). Des dons pour aider ceux qui n'ont pas de moyens financiers seraient aussi appréciés

Shirley Nolan  
Winnipeg (Manitoba)  
le 19 mars 1985

### Une chance qu'il y a l'abbé Blanchette

M. le Rédacteur

Est-ce le mieux que notre journal a à nous offrir? Des caricatures par Cayouche, comme nous avons vu dans la 3e page de 1er mars?

Si je vois et lis bien, on ridiculise le «curé» qui parle aux (dames) gens du haut de la chaire? Ce n'est pas surprenant qu'il n'y a plus de respect ni pour personne, ni pour rien

Que «ces dames» se mettent donc à quatre pattes sur l'planche pour prier au lieu de «chialer» et le monde irait peut-être mieux

Une chance qu'il y a l'article de l'abbé Blanchette pour compenser pour ces tristes caricatures

J'espère que vous trouvez de meilleurs portraits à nous présenter que les caricatures de Cayouche

Je suis fière d'être Canadienne française

Thérèse Desrosiers  
Kelowna  
Colombie-Britannique  
le 15 mars 1985

Salle Ile-des-Chênes  
Chevaliers de Colomb

**BINGO**

Tous les lundis à 20h00

Gros lot de 500\$

"Wee House" en partant de 50\$ (plus 15\$ par semaine)

**Park Florist**

400, avenue Taché  
(en face de l'Hôpital Saint-Boniface)  
Lucille et Yvonne Boulet  
Tél.: 237-3891 - 237-6158





**Un service qui apprécie les bonnes affaires**  
**graphique pour les gens d'affaires**

## CNRAIL

### RENOVATION DES VOIES CÉRÉALIÈRES

Les soumissions cachetées seront acceptées au bureau des Chemins de fer nationaux, Réévaluation des voies céréalières, chambre 505, 402-21e rue, est, Saskatoon (Saskatchewan) S7K 0C3, jusqu'à midi, HNC, le 10 avril 1985, pour les projets suivants:

1. Travaux de terrassement y compris déblaiement et élargissement
2. Remplacement de ponceaux et installations nouvelles
3. Chargement de ballast et/ou matériaux de remblayage
4. Réhabilitation de passages de niveau et travaux connexes.

Addresser toutes demandes de renseignements à

**M. N. Loueiro**  
Ingénieur de projets  
(306) 244-4850

5. Transporter par camion le matériel de travaux à différents endroits dans la Saskatchewan au Manitoba et en Alberta

6. Transporter du matériel pour équipes de travail situées à différents endroits en Saskatchewan au Manitoba et en Alberta

7. Transporter par camion les ponts de remplacement à différents endroits dans la Saskatchewan au Manitoba

8. Transporter des rails aux équipes de travail à différents endroits dans la Saskatchewan au Manitoba et en Alberta

9. Ramasser, charger et transporter les matériaux de voies à différents endroits dans le Manitoba

Addresser toutes demandes de renseignements à

**R.T. Bunting**  
Agent d'études  
(306) 664-2378

Les documents de soumissions sont disponibles aux adresses mentionnées ci-haut

Les dépôts de soumissions ou cautions ne sont pas requis.

**J. Geo. Newlove**  
Directeur - Réévaluation des voies céréalières  
Saskatoon

*Nous aimerions rappeler à nos fidèles annonceurs de La LIBERTÉ que l'heure de tombée est*

*le vendredi avant 17h00.*

## COLLEGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE TRADUCTION

B.A. spécialisé (4 ans, 120 cr.)  
Certificat (3 ans, 30 cr.; cours du soir)

### TEST DE PRÉSELECTION

**Le samedi 30 mars 1985 à 10h00**

**Durée: 1 heure**

(Ce teste porte sur la connaissance de la grammaire de base du français)

### EXAMEN D'ADMISSION

**Le samedi 13 avril 1985 à 9h30**

**Durée: 3 heures**

**Seuls seront admis à subir l'examen d'admission les candidats ayant réussi le test de présélection.**

L'inscription au test de présélection peut se faire soit sur place le jour de l'examen, soit en s'adressant à



**Mlle Brigitte Fenez**  
Collège universitaire de Saint-Boniface  
200, avenue de la Cathédrale  
Winnipeg (Manitoba) R2H 0H7  
Tél.: 233-0210, poste 212

## ORTHOPÉDAGOGUE FRANÇAIS

La Division scolaire de Saint-Vital no 6 sollicite des demandes d'emploi à temps plein pour un professeur de ressources françaises pour l'année scolaire 1985-86

### Qualifications requises

1. Un certificat d'enseignant du Manitoba
2. Un certificat d'éducation spéciale du Manitoba
3. Connaissance et expérience dans la diagnostic
4. Expérience au niveau primaire, intermédiaire et secondaire

Veillez faire parvenir le tout à

Division scolaire de Saint-Vital no 6  
900, chemin Ste-Marie  
Winnipeg (Manitoba)  
R2M 3R3

Att: **Mme Brenda Yost**  
Adjointe au directeur général  
Services aux étudiants

Inclure votre curriculum vitae avec références et photocopie de votre certificat d'éducation spécial du Manitoba

Faire parvenir le tout pour le 15 avril 1985



**Parcs Parks  
Canada Canada**

## APPEL D'OFFRES

No. de contrat: RM MISC. 01

Parc National Riding Mountain

Exploitation des courts de tennis

**Des soumissions cachetées et portant l'objet de la soumission doivent être envoyées au**

Directeur  
Parcs national Riding Mountain  
Wasagaming (Manitoba)  
R0J 2H0

Elles seront acceptées jusqu'au 22 avril 1985 à 15h00. Téléphone: (204) 848-2811

On peut obtenir et examiner les documents contractuels l'adresse ci-dessus à la suite d'un dépôt de 100\$ sous forme de chèque certifié payable à l'ordre du Receveur général du Canada.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions

**Canada**

## Immersion

L'École Immersion Saint-Norbert de la Division Rivière Seine sollicite des demandes de la part des enseignants pour les postes suivants à partir de septembre:

- Orthopédagogue M à 9
- 3e année à demi-temps

En plus, on s'attendrait avoir d'autres ouvertures à divers niveaux.

On demande aux candidats qui auraient déjà envoyé leur demande au bureau de la Division de bien vouloir réaffirmer leur intérêt en s'adressant à:

**Georges Beauregard, directeur**  
Ecole Immersion St-Norbert  
900, avenue Ste-Thérèse  
Saint-Norbert (Manitoba) R3V 1H8  
Téléphone: 261-4430

## Épargnez sur les tapis Ouvert au public

**Herbe artificielle**  
différentes couleurs ..... à partir de

**3,98\$** verge carrée

**Dos en caoutchouc pour**  
chalet ou ch. de rec. .... à partir de

**4,98\$** verge carrée

**Nylon Dupont**  
Dos Jute ..... à partir de

**8,98\$** verge carrée

**Linoléum en**  
cousin vinyl ..... à partir de

**4,98\$** verge carrée

**Plus 100 sortes de restants qui pourraient vous épargner jusqu'à**

**60%**

**A&R CARPET BARN**

50, rue Archibald  
St-Boniface (Man.) 233-3061

Ouvert jusqu'à 20h - le samedi jusqu'à 17h



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

## Avis public CRTC 1985-58

### Élargissement du concept de la programmation de télévision locale

La programmation que présente les stations de télévision provient généralement de deux sources: elle est soit produite par les stations elles-mêmes et s'adresse généralement à des audiences locales, soit acquise de réseaux ou par voie de souscription ou d'échanges avec d'autres stations. Les stations individuelles ont en général de la difficulté à financer et à réunir les composantes nécessaires d'une dramatique, d'une émission de variété ou d'un autre genre d'émission nécessitant une production plus coûteuse, dont la fréquence est plus qu'occasionnelle. Toutefois, les productions faites en collaboration entre plusieurs télédiffuseurs, lesquelles demandent un partage des coûts et du personnel de production, pourraient générer un nombre accru d'émissions de plus grande qualité qui sont suffisamment attrayantes pour susciter l'intérêt des téléspectateurs et qui pourraient être rediffusées continuellement de satisfaire les exigences de contenu canadien ainsi que leurs obligations envers leurs auditoires locaux, la présente politique sera assujettie aux dispositions suivantes: 1. Pour sauvegarder toutes les émissions locales d'information, notamment les nouvelles et les affaires publiques, les titulaires devront au moins continuer à respecter l'engagement qu'ils ont pris relativement à ces émissions; 2. Les titulaires devront aussi maintenir leurs engagements actuels, tels qu'énoncés dans leur promesse de réalisation, pour ce qui est des émissions purement locales, tant en termes d'heures de programmation par semaine qu'en termes de dépenses relatives aux productions d'émissions; 3. Les titulaires de licences de télévision participants devraient informer le Conseil par lettre de la diffusion de telles productions faites en collaboration. Cette mesure permettra au Conseil de les considérer comme productions locales. Si de telles productions devaient augmenter en nombre, le Conseil pourrait proposer une procédure plus simple après avoir consulté les télédiffuseurs. Le Conseil incite les titulaires à explorer toute la gamme complète d'émissions pouvant être réalisées en collaboration en vertu de cette approche plus souple sur le plan de la politique, particulièrement dans le domaine des émissions de divertissement d'intérêt local ou régional, et pourrait souhaiter discuter avec les titulaires, au moment du renouvellement de leur licence, des repercussions de cette nouvelle approche encourageant la production d'émissions de divertissement de haute qualité

**Canada**

## LECTEURS/LECTRICES

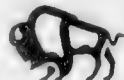
Le service du matériel spécial est à la recherche de lecteurs/lectrices à temps partiel pour travail à la pige.

Le candidat doit posséder maîtrise du français, bonne diction et voix agréable.

Tout intéressé doit soumettre sur cassette dix minutes de lecture d'extraits de littérature, sciences naturelles et mathématiques. Envoyez à E. Berthelet, 215-1181, avenue Portage, Winnipeg R3G 0T3 avec nom, adresse et téléphone.

Après sélection première nous appellerons les candidats les plus aptes pour une séance d'essai.

Education  
Manitoba



## LE COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE FAIT APPEL DE CANDIDATURES POUR UN POSTE DE:

### Professeur d'anglais

#### EXIGENCES:

Doctorat préféré.  
Une maîtrise avec expérience dans l'enseignement/recherche sera considérée.  
Bonne connaissance du français.

#### COURS À ENSEIGNER: (en anglais)

4.120 Représentative Literary Works (6 crédits)

4.243 Literature of the Victorian Era (6 crédits)

4.334 The Novel in English (6 crédits)

#### REMUNERATION:

Classification et salaire selon la convention collective

#### ENTREE EN FONCTION:

Le 1er septembre 1985

#### DURÉE DU CONTRAT:

Une année, comme professeur de remplacement à plein temps

Conformément aux exigences relatives à l'immigration du Canada.

Les candidats ou candidates intéressé(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae complet avant le 1er mai 1985, à:



**J. A. Fernand Girard**  
Doyen des arts et des sciences  
Collège universitaire de Saint-Boniface  
200, avenue de la Cathédrale  
Winnipeg (Manitoba)  
R2H 0H7



**Travaux publics  
Canada**

**Public Works  
Canada**

## À VENDRE

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au Chef, Politique et administration des contrats, ministère des Travaux publics Canada, 9025, 109e rue, pièce 200, Edmonton (Alberta), téléphone (403) 420-3125, seront reçues jusqu'à

14 HEURES (heure normale des Rocheuses)

le 24 avril 1985

Offre no 9070W4B/33-16

Winnipeg (Manitoba)

Aéroport internationale

Vente et enlèvement du hangar T-125

(environ 3963 m<sup>2</sup>)

On peut obtenir les documents de soumission et l'autorisation d'inspecter le bâtiment auprès de Monsieur G. Elliott, directeur général de l'aéroport, Transport Canada, B.P. 8550, Aéroport international de Winnipeg, Winnipeg (Manitoba), R3C 0P6. Téléphone: (204) 786-4105

Les soumissions doivent être faites sur les formules fournies par le Ministère pour être prises en considération

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions

**Canada**



# Précieux-Sang

## Les gagnant(e)s de l'Expo-Science

L'ambiance scientifique régnait à l'école Précieux-Sang, lors de l'exposition 85, le 19 mars.

De jeunes scientifiques démontraient une excellente participation aux trois niveaux: élémentaire, présecondaire et secondaire.

Voici la liste des gagnant(e)s de la première place: 1ère année: Sara Forest; 2e année: Johanne Beaudry; 3e année: Michael Charest et Pascal Beauchamp; 4e année: Mélanie Brunel et Léah Vinci; 5e année: Margot Lussier et Janique Lavallée; 6e année: Marc Danis et Rita Tutlies; 7e année: Britt Small et Shanon Bourbonnais; 8e année: Patrick Beauchamp; 9e année: Sylvie Schmitt et Susan Ahn; 10e année: Suzanne Rivard; 11e année: Renée Lavack; 12e année: Nicole Gagnon.

Lors de l'Expo-Science divisionnaire, Renée Lavack s'est aussi méritée l'honneur de représenter la division scolaire Norwood à Cornwall en Ontario à l'Expo-Science Nationale.



Renée Lavack



Josette Bérard explique son projet à un des juges: Léonard Rivard.

## La Broquerie

### Une vraie rage pour la glace artificielle

Au Transfer de La Broquerie, de la glace artificielle, c'est sérieux. Les propriétaires, Gérard et Gilbert Tétrault viennent en effet de faire l'annonce de leur «coup de pouce» au projet du comité de l'aréna.

On sait que, grâce à des octrois et contri-

butions de multiples sources, le comité a déjà accumulé une somme presque suffisante pour entreprendre et payer la construction de la glace artificielle. Les travaux devraient débuter en mai.

Mais pour compléter la somme requise, on compte fortement sur les revenus d'un dîner-bénéfice le 20 avril. Les billets se vendent à 120,00\$ du couple (ou 62,50\$ du demi-couple). Et voilà le projet du Transfer.

Il offre à tous ses clients de payer le billet de conjoint(e) ou accompagnateur(trice) si le client achète son propre billet. Cette approche à l'avantage d'économiser 62,50\$ au client mais aussi de lui rendre très embarrassante la décision de ne pas aller souper. Cette décision du Transfer pourrait lui coûter 4500,00\$ si tous les clients acceptent l'offre.

Une centaine de billets sont déjà vendus, il en reste 300. La nourriture est fournie par les pourvoyeurs Freynet, la danse est animée par Claude Désorcy (gratuitement). Parmi les invités de marque on compte Jake Epp, Bob Bauman, possiblement Andy Anstett et Brian Mulroney, un membre des Blue Bombers.

Pour tout autre renseignement ou pour

se procurer des billets, on peut appeler au bureau municipal au 424-5251.

Par ailleurs, quelques médias sont fait mention de cas de rage à La Broquerie récemment. Y a pas de quoi s'énervier encore. On a tué quelques mouffettes infectées. Mais, à ce jour, aucune bête domestique atteinte de la maladie n'a été rapporté.

Ces cas de rage semblent survenir à chaque printemps dans la région. Et bien qu'il n'y ait pas de cause à panique, il est quand même sage d'être aux aguets.

Tout comportement inhabituels devrait être observé de près: un animal sauvage qui s'approche ou se laisse approcher, un animal domestique impatient ou colérique, un mari habituellement docile qui veut mordre.

On peut faire immuniser les animaux domestiques. Quant aux hommes, seuls ceux qui ont plus aptes à être en contact avec des cas de rage, tel les vétérinaires, sont habituellement immunisés.

## Vie Sociale

### Naissances

Laurent Lionel Joseph Piché fils de Ginette (née Tétrault) et Fernand Piché de Marchand, né le 11 mars à l'Hôpital général de Saint-Boniface, pesant 9 livres 3 onces, mesurant 21½ pouce. Marraine: Rachel Savard. Parrain: Lionel Piché.

Christine Marie, fille de Claude et Gisèle Nadeau de La Broquerie. Née à Saint-Anne-des-Chênes le 3 mars, 7 livre 1 once.

### Décès

Alphonse Laramée, 72 ans, de Lorette, décédé le 16 mars, les funérailles eurent lieu le 20 mars, en l'église de Notre-Dame-de-Lorette.

Votre concessionnaire de voitures et de camions neufs ou usagés.

**Winnipeg** **Brodeur Frères Ltée** **Saint-Adolphe**  
284-1591 "Service de ville, prix de campagne" 883-2303

HOUSE OF COMMONS  
CHAMBRE DES COMMUNES  
OTTAWA CANADA  
K1A 0A6



*Leo Duguay*

Vous êtes par la présente cordialement invités à assister à une rencontre plénière avec le député de Saint-Boniface, M. Leo Duguay, mercredi le 10 avril à 19H30 à la Salle Martial Caron, au Collège Universitaire de St-Boniface, 200 avenue de la Cathédrale.



Commission de la Fonction  
publique du Canada

Public Service Commission  
of Canada

### Directeur adjoint, Conservation, restauration et recherche

Musée national des sciences et de la technologie  
Musées nationaux du Canada  
Ottawa (Ontario)

Le Musée national des sciences et de la technologie entre dans une période qui sera marquée par un développement et des changements importants.

**Nous cherchons** une personne possédant aussi bien des compétences en gestion que des connaissances spécialisées et techniques dans le domaine des sciences et de la technologie. À titre de membre de l'équipe de gestion du Musée national des sciences et de la technologie, le titulaire de ce poste jouera un rôle gestionnel important au sein des Musées nationaux du Canada. Le candidat choisi devra veiller au développement des collections nationales du musée et à l'exécution du mandat national de l'établissement, qui consiste à faire connaître les réalisations du Canada dans les domaines des sciences et de la technologie. Les responsabilités du poste sont particulièrement exigeantes. Elles comportent notamment l'orientation générale d'une équipe de spécialistes et de chercheurs en conservation, ainsi que d'un personnel extrêmement compétent en restauration.

**Vous devez** posséder un diplôme d'études supérieures dans une discipline scientifique ou technologique, ou en histoire du Canada, ou l'équivalent en fait d'études et d'expérience, ainsi qu'une situation manifeste de chef de file dans votre domaine et une grande expérience de la gestion d'un groupe polyvalent de spécialistes. Il est tout aussi important que vous ayez à votre actif un important bagage de réalisations dans un musée, un centre de sciences ou un établissement d'enseignement ou à vocation culturelle similaire, ainsi qu'une connaissance approfondie du mandat et des activités des Musées nationaux du Canada et des responsabilités du Musée national des sciences et de la technologie. Ce poste exige la connaissance des langues française et anglaise.

**Nous vous offrons** un salaire se situant entre \$53,210 et \$62,530 ainsi qu'une attrayante gamme d'avantages sociaux.

**Adressez votre demande d'emploi et/ou votre curriculum vitae**, en indiquant le numéro de référence 84-MC-EX-914 (W6F), à:  
Jacques Avery (613) 992-5135  
Commission de la Fonction publique du Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0M7

**Date limite :** le 30 avril 1985

*This information is available in English by contacting the person mentioned above.*

La Fonction publique du Canada  
offre des chances égales d'emploi à tous

**Canada**



# Saint-Norbert

## La fête commémorative ne doit pas faire oublier un but du comité

L'année centenaire de la mort de Louis Riel a été officiellement lancée à Saint-Norbert le 17 mars lors de la célébration du 80e anniversaire de la mort de Mgr Noël Ritchot.

À l'issue de la cérémonie religieuse, Mgr Antoine Hacault, archevêque de Saint-Boniface, a fait ressortir l'importance de cette fête historique. À cause du rôle qu'a joué Mgr Ritchot dans tous ces événements, Saint-Norbert est l'endroit le plus historique dans l'histoire du Métis et des Canadiens français. Mgr Hacault a aussi noté la contribution des Soeurs grises, qui ont oeuvré durant 100 ans à Saint-Norbert, donc qui étaient présentes durant les 43 ans de service de Mgr Ritchot.

300 personnes, plusieurs venues des paroisses environnantes, assistaient à la messe concélébrée par Mgr Hacault, l'abbé Pierre Gagné, curé de Saint-Norbert, assisté du diacre Lionel Fréchette. La chorale ajoutait à l'éclat de la fête, entre autres par le chant «Il y a longtemps que je vous aime».

Dans son homélie, Mgr Hacault fit référence à l'amour de Dieu qui a envoyé son fils Jésus pour libérer son peuple. Pour voir clair dans tout cela, il faut accueillir la foi comme un cadeau reçu au baptême; c'est ce que Mgr Ritchot a fait. Ayant accepté ce cadeau et, à l'invitation de Mgr Alexandre Taché, l'abbé Ritchot se rendait dans ce vaste pays où il n'y avait que quatre prêtres diocésains. Son amour du peuple et sa soif de justice pour tous font que 100 ans plus tard nous sommes encore impressionnés par la vie de ce prêtre à l'âme de choix.

Sept ans après son arrivé à Saint-Norbert, la colonie de la Rivière Rouge était menacée d'une invasion de troupes de l'Ontario. Louis Riel, le chef des Métis, eut alors recours à l'abbé Ritchot qui ne recula pas devant cette requête et c'est au presbytère de Saint-Norbert que fut organisé la défense.

Mgr Ritchot était confiant qu'il ne faisait pas sa volonté à lui, mais comme il disait: «Le doigt de Dieu est ici.» Mgr Hacault ajouta que l'église de Saint-Boniface veut remercier Dieu d'avoir envoyé un tel pasteur. Que ce soit, dit-il, une leçon pour jeunes et moins jeunes, de vivre en communion avec nos devanciers.

Ayons le courage de raconter notre histoire dans nos familles, nos écoles, et n'oublions jamais le rôle de Mgr Ritchot qui a fait inscrire dans la constitution canadienne nos droits à l'enseignement de la langue française et de la religion, et ayons le courage aussi, de continuer cet oeuvre.

En terminant Mgr Hacault a noté les trois dimensions qui ont aidé Mgr Ritchot à accomplir cette mission. Ce sont les Soeurs grises dans l'éducation, les pères trappistes par la prière et leur compétence agricole, et les Soeurs de la miséricorde au soin des orphelins.

Pour continuer la fête, 270 convives assistaient au dîner et à la conférence par Diane Payment, historienne et descendante de la famille Ritchot. Diane a fait ressortir le grand esprit de nationalisme de l'abbé Ritchot, et aussi la confiance qu'il inspirait aux Métis, mais surtout à leur chef Louis Riel. Les Métis se tournèrent vers l'abbé Ritchot comme expert conseil dans les décisions à prendre pour

organiser leur défense, tel que l'érection de la «barrière» à Saint-Norbert et pour arrêter la prise de possession de leurs terres. L'abbé Ritchot était membre du conseil national métis, et il a toujours appuyé le mouvement de résistance.

S'avérant aussi un homme d'Etat, il n'a pas hésité, malgré bien des difficultés, à se rendre jusqu'à Ottawa pour obtenir des droits et libertés pour les canadiens français, à des services et à l'enseignement dans leur langue.

Reprenant la parole, Mgr Hacault souligna que cette étude très recherchée par Diane Payment se vaudrait d'être publiée afin que tous connaissent mieux cette tranche de notre histoire et que chacun reçoive le titre qu'il lui est dû.

La chorale de Saint-Norbert nous a fait entendre le chant La Grenouillère de Pierre Falcon puis, en guise de conclusion, Gérard Lagacé, le président du comité Riel-Ritchot, a souligné que cette fête commémorative était, en quelque sorte, le lancement d'un projet du comité: faire ériger à Saint-Norbert un monument à la mémoire de Louis Riel et Mgr Noël Ritchot.

Eugénie FERRÉ



L'abbé Pierre Gagné, Diane Payment et Mgr Antoine Hacault.



## MESSAGE DU PRÉSIDENT DE LA SFM

«Je m'engage dans la voie de la conciliation, à écouter et à établir le consensus.»

Réal Sabourin  
le 2 mars 1985



«La conciliation mène à la concertation»: La concertation veut dire que les organismes peuvent ensemble travailler dans des dossiers qui touchent toute la communauté: l'Article 23, l'éducation, l'économie, le prélèvement de fonds, les communications, la culture et le patrimoine. On doit se compléter et non s'opposer.

«Le consensus ne veut pas dire l'unanimité»: Le consensus est un compromis qui est acceptable à la majorité de la communauté. Le consensus n'est pas imposé, il est négocié.

«Les jeunes sont appelés à participer»: Les jeunes doivent nous dire et nous redire, s'il le faut, ce qu'ils veulent. La SFM veut écouter les jeunes car ce sont eux qui définiront l'avenir franco-manitobain.

«La communauté doit se doter d'une orientation»: Depuis plusieurs années, la SFM informe et consulte la communauté par l'entremise des rencontres régionales. Plusieurs questions, telles que l'éducation, le multiculturalisme, etc., sont cruciales au développement de notre communauté et un consensus doit être établi. Il est temps que la communauté se donne un document de réflexion pour élaborer un plan d'action à long terme pour réaliser le rêve franco-manitobain.

### LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

383, boulevard Provencher, C.P. 145, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4 233-4915

## Merci

Le mot le plus approprié que nous connaissons pour vous exprimer notre gratitude et notre amitié pour la confiance que vous nous avez témoignée au cours des années. Le plaisir d'être à votre service à toujours été le nôtre.

**Salon de Beauté  
«DUCHARME»**

*Fermeture officielle le*  
**20 avril 1985**



# Mon bureau, ton terrain, notre camion!



Omer Chartier, maire de Saint-Lazare.

**Que deux municipalités se partagent les coûts de certains services locaux, rien hors de l'ordinaire. Après tout, le souci de vouloir bien dépenser les sous des contribuables est toujours présent chez les élus municipaux.**

**Mais lorsque deux conseils municipaux se partagent non seulement les mêmes locaux, mais aussi le même secrétaire-trésorier, en plus de bon nombre d'autres services, on risque de regarder une telle situation d'un oeil sceptique.**

Pourtant c'est bien cette situation-là qui existe entre le village de Saint-Lazare et la municipalité de Ellice. Et au dire des élus de ces deux conseils municipaux, ça marche très bien merci!

"Le partage des services entre le village et la municipalité est pas mal unique, lance Omer Chartier, maire de Saint-Lazare. Ça a toujours été de même. Ça a toujours bien marché. Et on a sauvé des sous partout!"

"La façon que ça fonctionne présentement, confirme George Boucher, préfet de Ellice, le partage des coûts pour les services municipaux s'est avéré plus économique. Il n'a jamais eu de problème. On est une petite communauté et on travaille très bien ensemble."

Plus économique, oui. Mais aussi plus avantageux pour les 513 résidents de la municipalité de Ellice et les 414 résidents du village de Saint-Lazare.

"Au début des années 1970, explique Claude Chartier, secrétaire-trésorier de Ellice et de Saint-Lazare, il n'y avait pas assez d'ouvrage pour un secrétaire-trésorier à plein temps à la municipalité et au village."

"Alors plutôt qu'avoir deux personnes à temps partiel et les bureaux ouverts pour quelques jours par semaines, une

personne a été embauchée pour s'occuper de tout l'ouvrage. Comme ça, les personnes qui ont affaire à la municipalité ou au village peuvent venir n'importe quand durant la semaine".

"Saint-Lazare, c'est le seul village dans l'arrondissement, précise Omer Chartier, maire depuis 1973. Il fallait que les bureaux soient chez nous. Alors dans ce cas-ci, les bureaux appartiennent au village, et la municipalité de Ellice nous paye un loyer."

Une situation inverse existe dans le cas de l'entretien et le déblayage des chemins. Là, la municipalité a acheté la machine et le village rembourse la municipalité pour les services rendus.

"L'hiver, parfois, il faut attendre un peu pour que nos rues soient déblayées, indique le maire du village incorporé depuis 1949. À cause des fermes laitières dans la municipalité, les chemins municipaux ont la priorité sur le village. Mais ce n'est rien de grave."

Côté service de pompiers, les deux conseils sont propriétaires du camion et les coûts sont partagés entre les deux d'une façon digne de l'entente "unique" entre Ellice et Saint-Lazare.

"Lorsque je suis devenu préfet en 1975, explique George Boucher, la municipalité n'avait pas de service de pompiers. Saint-Lazare avait un petit camion d'incendie, mais il n'était pas assez gros pour s'occuper de la municipalité."

"En 1980, le village ne pensait pas pouvoir acheter un nouveau camion. Mais la municipalité avait l'argent. Alors, on a acheté le camion et le village nous rembourse 50 pour cent des coûts d'achat sur 10 ans sans intérêt."

**Ça a toujours été de même. Ça a toujours bien marché. Et on a sauvé des sous partout!**

"La municipalité a déboursé 75 000\$ pour le camion d'incendie, reprend Omer Chartier. Le village va repayer la moitié. Ensuite, le village fournit les locaux et les pompiers-volontaires."

Et les exemples de services partagés se multiplient. Le terrain de vidange appartient à la municipalité, le village est chargé de l'entretien. Ensuite, il y a le cimetière, la patinoire, la salle paroissiale...

**Comment tenir compte de toutes ces ententes intermunicipales? En multipliant les réunions conjointes des deux conseils peut-être?**

Pas dans le passé en tout cas! "Depuis que je suis maire, explique Omer Chartier, il a eu deux réunions conjointes en 12 ans. On était censé en avoir une le 27 mars. Mais elle a été reportée à la mi-avril. Les équipes de hockey sont en pleines séries éliminatoires..."

"Tous les services partagés seront à l'ordre du jour. On songe aussi à mettre sur pied un genre de comité du personnel auquel siègeraient des représentants des deux conseils. Enfin, on aimerait que les deux conseils approchent le gouvernement provincial pour compléter les trois milles de la route 41 qui n'ont pas encore été pavés."

Est-ce que des réunions de ce genre risquent de devenir un événement annuel? "Pas dans un avenir rapproché. Ça dépendra de ce qui se passera."

Tant que la population n'augmente pas, et que les demandes pour les services restent au même niveau, ajoute Omer Chartier, des réunions conjointes annuelles ne seront pas nécessaires. Par contre, si jamais la région se développait..."

Omer Chartier pensait sans doute à une augmentation de population due au développement de l'hypothétique mine de potasse. Une situation qui pourrait bouleverser le rapport de force entre les deux conseils.

Chose certaine en attendant: les responsables élus ont réussi, grâce à des efforts de coopération, à transformer une terrible faiblesse (un manque de population) en une force remarquable.

Une source d'inspiration, peut-être?

**POINT À LA LIGNE.** Les municipalités recevront 33 200 000\$ du gouvernement provincial cette année. Une augmentation de 9,7 pour cent sur l'année dernière. Les paiements per capita passent de 25,85\$ à 28,35\$. Les subsides pour les services publics aux villes et villages restent les mêmes, soit 4,25\$ pour les centres de moins de 5 000 personnes et de 5,95\$ pour les plus grands centres.



Lucien CHAPUT

## POINT de CONTACTS

**La construction d'une nouvelle aréna à Letellier** commencera vers la mi-juin. Les résidents ont déjà réussi à prélever 150 000\$ pour défrayer les coûts de construction. Ces coûts s'élèveront à 190 000\$.

**Les résidents de Portage-la-Prairie paient trop cher** pour leur nourriture. Un sondage entrepris par l'Association des consommateurs du Canada démontre que les résidents paient en moyenne 22 pour cent de plus que les Winnipegois pour leur nourriture. Le sondage était basé sur le coût d'un panier d'aliments de base.

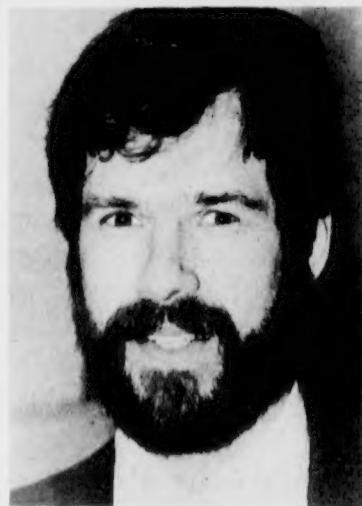
**La route 75 entre Letellier et Morris est déplorable.** Les résidents de la municipalité de Montcalm soutiennent que ceci cause des problèmes de sécurité routière. Pour sa part, le conseil de la municipalité a demandé à la province de réparer la route dans le plus bref délai.

On espère que le prix de la bouffe est raisonnable dans ce coin de la province. Surtout qu'avec les routes pourries, il n'est pas question d'aller magasiner ailleurs!

# FRANCOFOND\$ INC.

200-170, rue Marion  
Saint-Boniface R2H 0T4  
Tél.: 237-5852

## C'EST PRÉPARER L'AVENIR ENSEMBLE!



FRANCOFOND c'est très important.  
J'y contribue \$\$\$\$.  
Je vous demande votre appui \$\$\$\$.  
Soyez généreux \$\$\$\$.

**Ernest Gautron**  
membre du  
Conseil d'administration  
de Francofonds

En quatre ans, francofonds a contribué plus de 100 000\$ aux projets de 80 organismes, dont les Scouts et guides du Précieux-Sang, l'Alliance Chorale, Les Petits du Bois-Jolys, la Société Saint-Jean de La Broquerie, Les Blés au vent, Les Éducateurs franco-manitobains, Les comités de parents des écoles Taché, Lavallée, du Collège Louis-Riel, le Centre culturel franco-manitobain.

## Lorette

### Une réunion LFC importante le 9

**Le Congrès diocésain de la Ligue féminine catholique est presque à la porte.**

Cette année, sous la direction du Conseil diocésain, la section de Lorette va recevoir les 13 sections de diverses paroisses.

Ce 22e Congrès diocésain prendra place le samedi 4 mai de 9 h à 18 h.

Le thème du Congrès est «Héritage Jeunesse»

Liliane LANSARD

### Calendrier

Le Comité culturel de Lorette invite encore cette année le groupe «Folle Avoine» samedi 13 avril à 20 h à la salle paroissiale. Billets en vente à 6\$. Pour plus de renseignements, appelez Gisèle au numéro 3309 ou Agathe au 3087.

Par ailleurs, la réunion de la Ligue féminine catholique aura lieu mardi 9 avril à 20 h à la salle paroissiale. Cette réunion est très importante et les responsables recommandent fortement que tous les membres soient présents pour élire un nouvel exécutif pour les deux prochaines années.



# Whites

angle PROVENCHER & DES MEURONS

**Heures d'ouverture:**  
Lundi au vendredi de 9 h à 21 h  
Samedi de 9 h à 18 h  
Dimanche de midi à 9 h

**CRÈME GLACÉE  
MODERNE**

**2,99\$**

4 LITRES

**CRISTAUX DE  
SAVEUR ORANGE  
RISE-N-SHINE**

**99¢**

4/92 g

**JUS DE  
POMMES  
PUR  
SCOTIAN GOLD**

**99¢**

1 LITRE

**PAIN "CRUSTY" 89¢** 16 oz

**BOULANGERIE**

**BAGELS 6/1,19\$**

**GÂTEAUX DÉCORÉS**

CHOCOLAT  
OU  
À LA VANILLE

**4,99\$** 8 pouces



**HUILE  
CRISCO**

**6,99\$**

3 LITRES

**MÉLANGE À GÂTEAU  
DUNCAN HINES**



**1,29\$**

**BISCUITS AUX  
GRAINS DE CHOCOLAT**



**1,69\$**

350 g

**JAMBON** entier pour Pâques

**LA BOUCHERIE**

**1,36\$** LIVRE

**ZEST  
ou  
COAST**

SAVON DÉODORISANT  
150 g

**3/2,99\$**

**COMET**

POUDRE À RECURER  
600 g

**99¢**

**ÉPARGNEZ AVEC CES COUPONS!**

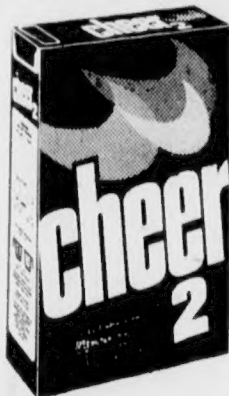


**DOWNY  
CONCENTRÉ 2L**

**5,49\$**

AVEC  
CE COUPON  
(6,99 SANS CE COUPON)  
(JUSQU'AU 6 AVRIL 1985)

B.D.



**CHEER  
POUDRE 6L**

**4,99\$**

AVEC  
CE COUPON  
(5,49\$ SANS CE COUPON)  
(JUSQU'AU 6 AVRIL 1985)

THH

**POIRES (ANJOU)**

**39¢** LIVRE

**POMMES**

RED  
DELICIOUS **39¢** LIVRE

CE MAGASIN EST LA PROPRIÉTÉ DES MANITOBAINS ET GÉRÉ PAR DES MANITOBAINS  
LES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'À SAMEDI 6 AVRIL 1985